



Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

Distr.: General
25 October 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Доклад Совета по торговле и развитию о работе его пятьдесят седьмой сессии*

Женева, 15–28 сентября 2010 года

Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение	3
I. Решения Совета по торговле и развитию по основным пунктам повестки дня	3
A. Экономическое развитие в Африке: сотрудничество Юг-Юг: Африка и новые формы партнерства в целях развития	3
B. Оценка и рассмотрение выполнения ЮНКТАД Аккрского соглашения	5
C. Обзор деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества и ее финансирования	7
D. Прочие решения, принятые Советом	8
II. Резюме, подготовленное Председателем	10
A. Вступительные заявления	10
B. Сегмент высокого уровня: к устойчивому подъему	15
C. Экономическое развитие в Африке: сотрудничество Юг-Юг: Африка и новые формы партнерства в целях развития	17

* Настоящий документ является предварительным вариантом доклада Совета по торговле и развитию о работе его пятьдесят седьмой сессии, проходившей в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 15 по 28 сентября 2010 года. В окончательном виде он, наряду с докладами о работе сорок восьмой исполнительной сессии, сорок девятой исполнительной сессии и пятидесятой исполнительной сессии Совета, будет опубликован в качестве документа *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 15* (A/65/15).



D.	Эволюция международной торговой системы и международной торговли через призму развития: воздействие мер по смягчению кризиса и перспективы подъема экономики	19
E.	Стратегии развития в глобализованном мире: глобализация, занятость и развитие	24
F.	Инвестиции в целях развития: новейшие вызовы	26
G.	Оценка и рассмотрение выполнения ЮНКТАД Аккрского соглашения	29
1.	Подтема 1: Повышение согласованности в разработке глобальной политики на всех уровнях, включая вклад региональных подходов, в интересах обеспечения устойчивого экономического развития и сокращения масштабов нищеты	29
2.	Подтема 2: Ключевые вопросы торговли и развития и новые реалии в географии мировой экономики	33
3.	Подтема 3: Улучшение благоприятных условий на всех уровнях для укрепления производственного потенциала, торговли и инвестиций: мобилизация ресурсов и использование знаний в интересах развития	36
4.	Подтема 4: Укрепление ЮНКТАД: повышение ее роли в деле развития, увеличение отдачи и повышение институциональной эффективности	39
H.	Вклад ЮНКТАД в осуществление и развитие итогов крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях	43
I.	Доклад о помощи ЮНКТАД палестинскому народу	44
J.	Доклад Председателя Консультативного органа, учрежденного в соответствии с пунктом 166 Бангкокского плана действий, об организации секретариатом учебных курсов в 2009–2010 годах и об их соответствующих результатах; а также назначение членов Консультативного органа на 2011 год	47
III.	Процедурные и смежные вопросы	49
A.	Открытие сессии	49
B.	Выборы должностных лиц	49
C.	Утверждение повестки дня и организация работы сессии	49
D.	Пересмотр списков государств, содержащихся в приложении к резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи	50
Приложения		
I.	Повестка дня пятьдесят седьмой сессии Совета по торговле и развитию	51
II.	Участники сессии	53

Введение

Пятьдесят седьмая сессия Совета по торговле и развитию проходила во Дворце Наций в Женеве с 15 по 28 сентября 2010 года. В ходе сессии Совет провел десять пленарных заседаний – 1049–1058-е заседания.

I. Решения Совета по торговле и развитию по основным пунктам повестки дня

A. Экономическое развитие в Африке: сотрудничество Юг-Юг: Африка и новые формы партнерства в целях развития

Согласованные выводы 502 (LVII)

Совет по торговле и развитию

1. *высоко оценивает* важную роль, которую играют другие развивающиеся страны, и их вклад в экономическое развитие Африки и отмечает быстрое углубление экономических связей между Африкой и другими развивающимися странами;
2. *приветствует* подготовленный секретариатом ЮНКТАД доклад "Экономическое развитие в Африке, 2010 год: сотрудничество Юг-Юг: Африка и новые формы партнерства в целях развития";
3. *подчеркивает*, что взаимодействие Африки с развивающимися странами следует рассматривать как дополняющее, а не подменяющее их связи с развитыми странами;
4. *напоминает*, что сотрудничество Юг-Юг является сотрудничеством между развивающимися странами на основе солидарности;
5. *отмечает*, что главная идея доклада заключается в том, что сотрудничество Юг-Юг способно укрепить потенциал Африки для решения ее задач в области развития, но в то же время отмечает, что для реализации всех возможностей необходимо усилить ориентацию сотрудничества на осуществление экономических преобразований и развитие производственного потенциала в регионе;
6. *подчеркивает*, что экологические и социальные последствия инвестиций в Африке заслуживают пристального внимания всех заинтересованных сторон;
7. *призывает* африканские страны обеспечить, чтобы новые займы, получаемые от партнеров среди развивающихся стран, использовались для финансирования проектов, способствующих укреплению внутреннего потенциала, с тем чтобы не допустить накопления неприемлемого объема задолженности;
8. *призывает* африканские страны лучше интегрировать сотрудничество Юг-Юг, включая региональное и двустороннее сотрудничество в рамках осуществляемых инициатив сотрудничества в целях развития, в свои национальные стратегии и планы развития, с тем чтобы оно отвечало их потребностям и приоритетам в области развития, и призывает другие развивающиеся страны поддержать этот процесс;

9. *призывает* Комиссию Африканского союза и региональные экономические сообщества играть более активную роль в координации связей Африки с другими развивающимися странами и сосредоточить внимание на региональных приоритетах, а также обеспечить более широкое распространение выгод такого партнерства, в частности среди бедных и наиболее уязвимых групп;

10. *подчеркивает* необходимость в получении более значительной и качественной информации о сотрудничестве в целях развития между Африкой и другими развивающимися странами;

11. *предлагает* развитым и развивающимся странам укрепить диалог совместно с Африкой путем улучшения координации и обмена опытом и передовой практикой;

12. *предлагает* развитым и развивающимся странам расширить поддержку региональной интеграции в Африке;

13. *предлагает* региональным и многосторонним финансовым учреждениям выделить ресурсы для поддержки проектов в области сотрудничества Юг-Юг. Кроме того, предлагает развитым и развивающимся странам и многосторонним, региональным и двусторонним учреждениям и учреждениям, занимающимся вопросами развития, оказывать поддержку сотрудничеству Юг-Юг, в частности, в рамках трехстороннего сотрудничества, в том числе в целях развития потенциала;

14. *вновь призывает* ЮНКТАД продолжать в рамках ее мандата и имеющихся ресурсов, как это согласовано в Аккрском соглашении, свою работу по оказанию технической помощи развивающимся странам в процессе присоединения к Всемирной торговой организации, особенно наименее развитым странам, и продолжать деятельность по укреплению потенциала в области торговли услугами;

15. *подчеркивает*, что развивающимся странам в их отношениях с африканскими странами следует учитывать последствия зависимости от сырьевых товаров, а также необходимость в индустриализации и диверсификации. В этой связи призывает ЮНКТАД продолжать оказывать техническую помощь в укреплении производственного потенциала и, в частности, оказывать содействие африканским странам, в том числе в процессе переработки сырьевых товаров в готовую продукцию;

16. *отмечает* значение науки и технологии для развития, как указано в Аккрском соглашении;

17. *вновь призывает* ЮНКТАД продолжать в рамках ее мандата, как это согласовано в Аккрском соглашении, проводить углубленный и критический анализ по вопросам торговли и развития в Африке и расширить распространение информации о результатах своих исследований, в том числе путем улучшения выделения ресурсов, в особенности людских ресурсов, для Отдела Африки, наименее развитых стран и специальных программ и Специальной группы по сырьевым товарам в рамках существующих бюджетных ресурсов.

*1058-е пленарное заседание
28 сентября 2010 года*

В. Оценка и рассмотрение выполнения ЮНКТАД Аккрского соглашения

Согласованные итоги 503 (LVII)

Совет по торговле и развитию,

вновь подтверждая Аккское соглашение и определенные в нем мандаты,

выражая полную поддержку ЮНКТАД и ее программы работы в рамках трех основных направлений ее деятельности,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, содержащийся в документах TD/B/57/7 и TD/B/57/Add.1;

2. *принимает также к сведению* замечания и предложения, высказанные государствами-членами во время рассмотрения выполнения Аккского соглашения и нашедшие отражение в резюме, подготовленном Председателем, и призывает секретариат в полной мере учитывать их в его дальнейшей работе по выполнению Аккского соглашения;

3. *выражает* общее удовлетворение ходом выполнения ЮНКТАД Аккского соглашения к настоящему времени, призывая в то же время секретариат продолжить в соответствии с Аккским соглашением выполнение его положений с учетом необходимости:

a) в рамках исследовательской и аналитической работы *продолжать оказывать помощь* развивающимся странам в рассмотрении ключевых проблем и задач в области торговли и развития и других взаимосвязанных областях, а также их последствий и извлеченных уроков и продолжать в полной мере осуществлять коммуникационную стратегию и издательскую политику ЮНКТАД с всесторонним учетом соответствующих решений Совета по торговле и развитию в отношении финансирования и содержания публикаций ЮНКТАД;

b) в рамках работы по формированию консенсуса *продолжать совершенствовать* функционирование межправительственного механизма на основе развивающегося, неформального и конструктивного подхода в целях формирования более прочного консенсуса по вопросам торговли и развития;

c) в рамках работы по линии технического сотрудничества *обеспечить*, чтобы его работа твердо опиралась на результаты исследовательской и аналитической работы ЮНКТАД, а также консенсус, достигнутый благодаря работе по формированию консенсуса, и стремиться мобилизовывать достаточное финансирование со стороны партнеров по процессу развития для деятельности по линии технического сотрудничества;

d) *укрепить* работу по вопросам наращивания потенциала, в том числе в рамках осуществления положений пункта 166 и организации краткосрочных курсов в Женеве;

e) *оказывать* поддержку развивающимся странам в разработке и активном осуществлении политики по наращиванию производственного потенциала с учетом их потребностей и приоритетов;

f) *уделять* пристальное внимание особым потребностям Африки и наименее развитых стран, в том числе путем укрепления их производственного потенциала, финансовой политики и торговли;

g) *продолжать изучать* вызовы и проблемы, стоящие перед группами стран с особыми потребностями;

h) *обеспечить* полное выполнение Генеральным секретарем ЮНКТАД предыдущих решений Рабочей группы – в особенности положений пункта 12 согласованных выводов, принятых Рабочей группой по стратегическим рамкам и бюджету по программам на ее пятьдесят второй (возобновленной) сессии в июне 2009 года (TD/B/WP/210), – об укреплении Отдела Африки, наименее развитых стран и специальных программ, с тем чтобы отдел смог в полной мере выполнить возложенные на него функции, включая оказание основной и технической поддержки для четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам;

i) *продолжать изучать* сохраняющиеся проблемы в области развития, такие как использование науки и техники в целях развития и вклад денежных переводов мигрантов в процесс развития; и продолжать обеспечивать интеграцию междисциплинарных вопросов, таких как достижение полной и производительной занятости в сотрудничестве с Международной организацией труда, поощрение устойчивого развития и содействие гендерному равенству;

j) *продолжать отслеживать и анализировать* новые экономические реалии и изучать выявленные проблемы, в том числе связанные с мировым финансово-экономическим кризисом и изменением климата, через призму торговли и развития в рамках трех основных направлений деятельности;

k) *продолжать* свою важную работу по вопросам инвестиций, в том числе в сфере инфраструктуры и сельскохозяйственном секторе;

l) *увеличить* отдачу для процесса развития от своей работы по проблематике сырьевых товаров, в том числе путем совершенствования смежной деятельности и проектов и дальнейшего быстрого улучшения функционирования Специальной группы по сырьевым товарам;

m) *укрепить* за счет имеющихся ресурсов свою работу по оказанию поддержки развивающимся странам в анализе влияния их участия в многочисленных торговых соглашениях и переговорах на процесс развития, и в частности по изучению эволюции международной торговой системы, дальнейшему оказанию технической помощи в процессе присоединения к Всемирной торговой организации и укреплению потенциала в области торговли и торговых переговоров; а также продолжать играть свою роль в разработке и осуществлении проектов в рамках инициативы "Помощь в интересах торговли";

n) *усилить* поддержку палестинского народа, с тем чтобы облегчить неблагоприятное экономическое и социальное положение на палестинской территории в целях создания условий для построения суверенного и жизнеспособного палестинского государства согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, "дорожной карте", взаимопониманию, достигнутому в Аннаполисе, и Парижским конференциям;

о) *участвовать* в процессах обеспечения слаженности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций согласно соответствующим решениям Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, повысить роль ЮНКТАД в рамках этих процессов и сосредоточить усилия на эффективном с точки зрения затрат использовании сравнительных преимуществ. В этих усилиях улучшить использование ресурсов, в том числе путем заполнения вакантных должностей.

*1058-е пленарное заседание
28 сентября 2010 года*

С. Обзор деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества и ее финансирования

Решение 504 (LVII)

Совет по торговле и развитию,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* деятельность в области технического сотрудничества, осуществляемую секретариатом ЮНКТАД в сотрудничестве с бенефициарами и партнерами по процессу развития;

2. *принимает к сведению* доклады, подготовленные секретариатом для Рабочей группы по стратегическим рамкам и бюджету по программам;

3. *с удовлетворением отмечает* увеличение общего объема деятельности по программам ЮНКТАД в области технического сотрудничества, который в 2009 году достиг беспрецедентно высокого уровня, и выражает признательность двусторонним и многосторонним донорам за оказанную поддержку;

4. *с обеспокоенностью отмечает* сокращение на 12% совокупных взносов в целевые фонды в 2009 году, что должно рассматриваться в контексте финансово-экономического кризиса. Предлагает партнерам по процессу развития обеспечить более значительное и надлежащее финансирование деятельности ЮНКТАД по линии технического сотрудничества;

5. *высоко оценивает* увеличение взносов развивающихся стран в целевые фонды ЮНКТАД;

6. *выражает признательность* донорам за взносы в Целевой фонд ЮНКТАД для наименее развитых стран (НРС); вновь выражает глубокую обеспокоенность тем, что ресурсы фонда никогда не достигали намеченного уровня; и предлагает партнерам по процессу развития внести финансовые взносы в Целевой фонд для НРС, с тем чтобы, в частности, обеспечить всестороннее и эффективное участие представителей НРС и субъектов их гражданского общества в процессе подготовки четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и в самой Конференции. Кроме того, предлагает партнерам по процессу развития выделить внебюджетные ресурсы, с тем чтобы секретариат ЮНКТАД смог внести основной и технический вклад в подготовительные процессы и в саму Конференцию;

7. *выражает обеспокоенность* в связи с очень низким уровнем ресурсов в Целевом фонде ЮНКТАД для содействия присоединению к ВТО и предлагает донорам выделить надлежащие ресурсы для укрепления ее программ по оказанию технической помощи странам, находящимся в процессе присоединения к ВТО, в соответствии с пунктом 90 е) Аккрского соглашения;

8. *напоминает* о своих решениях 492 (LIV), 495 (LV) и 498 (LVI) и положениях пунктов 162, 212, 215 с), 216 и 217 Аккрского соглашения относительно необходимости усиления согласованности в планировании и осуществлении программ технического сотрудничества;

9. *подчеркивает*, что транспарентность в процессе оказания технической помощи ЮНКТАД имеет важное значение для выявления потребностей и приоритетов бенефициаров и установления ориентиров для решений доноров в отношении распределения их взносов;

10. *вновь призывает* Генерального секретаря ЮНКТАД обеспечить полное выполнение предыдущих решений Рабочей группы – в особенности положений пункта 12 согласованных выводов, принятых Рабочей группой по стратегическим рамкам и бюджету по программам на ее возобновленной пятнадцатой второй сессии в июне 2009 года (TD/B/WP/210), – об укреплении Отдела Африки, наименее развитых стран и специальных программ, с тем чтобы отдел смог в полной мере выполнить возложенные на него функции, включая оказание основной и технической поддержки для четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам;

11. *настоятельно призывает* секретариат продолжить свои усилия по повышению согласованности в планировании и осуществлении программ технического сотрудничества, в том числе с аналитической работой ЮНКТАД и ее работой по формированию консенсуса, в частности путем создания тематических блоков и обеспечения координации между отделами;

12. *просит* секретариат изучить возможность добавления в Интернет-портале для проектов функции, позволяющей ознакомиться со списком всех партнеров по процессу развития, осуществляющих финансирование целевых фондов с участием многих доноров. Предлагает секретариату продолжить усилия, призванные сделать более видимой деятельность по оказанию технической помощи, и распространять всю соответствующую информацию о технической помощи через свой Интернет-портал;

13. *просит* Генерального секретаря ЮНКТАД и впредь представлять государствам-членам отчет о выполнении положений пункта 6 решения, содержащегося в документе TD/B/WP/210.

D. Прочие решения, принятые Советом

Прогрессивное развитие права международной торговли: сорок третий ежегодный доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (Нью-Йорк, 21 июня – 9 июля 2010 года)

На своем 1055-м пленарном заседании 20 сентября 2010 года Совет принял к сведению сорок третий ежегодный доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (A/65/17).

Доклад Объединенной консультативной группы Международного торгового центра ЮНКТАД/ВТО о работе ее сорок третьей сессии (Женева, 14–15 декабря 2009 года)

Также на своем 1055-м пленарном заседании Совет принял к сведению доклад Объединенной консультативной группы о работе ее сорок третьей сессии (ITC/AG(XLIII)/232), который был вынесен на рассмотрение Исполнительным директором Международного торгового центра ЮНКТАД/ВТО г-жой Пат-

рисией Франсис. Она представила этот доклад от имени Председателя сорок третьей сессии Объединенной консультативной группы г-на Денниса Франсиса (Тринидад и Тобаго).

Доклад Председателя Консультативного органа, учрежденного в соответствии с пунктом 166 Бангкокского плана действий, об организации секретариата учебных курсов в 2009–2010 годах и об их соответствующих результатах; а также назначение членов Консультативного органа на 2011 год

Также на своем 1055-м пленарном заседании Совет принял к сведению устный доклад, представленный по этому пункту повестки дня Председателем Консультативного органа г-ном Жаном Фейдером (Люксембург), о работе Консультативного органа, учрежденного в соответствии с пунктом 166 Бангкокского плана действий. Совет также назначил следующих членов Консультативного органа на 2011 год: г-н Луис Мануэль Пиатини Мунниг (Председатель Совета, Доминиканская Республика), г-н Мухаммад Абдул Ханнан (Бангладеш), г-н Мохамед А. Альхаким (Иран), г-н Яхья С. аль-Вахаиби (Оман), г-н Бассель Салах Ахмед (Египет), г-н Анас Алами Хамедан (Марокко), г-н Марио Матус (Чили), г-н Мурад Наджафбейли (Азербайджан), г-н Гарикай Кашитику (Зимбабве), г-н Маурисио Альфредо Перес Сепеда (Гондурас), г-н Азиз Положани (бывшая югославская Республика Македония) и г-н Бозкурт Аран (Турция).

Слушания с участием гражданского общества

Также на своем 1055-м пленарном заседании Совет принял к сведению доклад о работе второго Открытого симпозиума ЮНКТАД, содержащийся в документе TD/B/57/5. Документ был представлен старшим консультантом по вопросам политики организации "ОКСФАМ интернэшнл" г-жой Изабеллой Мадзеи.

Доклад о помощи ЮНКТАД палестинскому народу

На своем 1056-м пленарном заседании 20 сентября 2010 года Совет принял к сведению доклад секретариата ЮНКТАД (TD/B/57/4) и заявления, сделанные делегатами, и в соответствии с решением 47/445 Генеральной Ассамблеи принял решение о том, что доклад Совета Генеральной Ассамблеи о работе его пятьдесят седьмой сессии будет содержать изложение дискуссии по этому пункту.

Вклад ЮНКТАД в осуществление и развитие итогов крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях

На своем 1058-м (заключительном) пленарном заседании 28 сентября 2010 года Совет принял к сведению доклад секретариата о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, и вкладе ЮНКТАД (TD/B/57/6).

Рассмотрение расписания совещаний

Также на своем 1058-м пленарном заседании Совет одобрил расписание совещаний на оставшуюся часть 2010 года и ориентировочное расписание на 2011 год, содержащиеся в документе TD/B/57/CRP.2.

Обзор деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества и ее финансирования

Также на своем 1058-м пленарном заседании Совет утвердил проект решения, содержащийся в докладе Рабочей группы по стратегическим рамкам и бюджету по программам о работе ее пятьдесят шестой сессии (TD/B/WP/225).

Доклад Рабочей группы по стратегическим рамкам и бюджету по программам о работе ее пятьдесят шестой сессии

Также на своем 1058-м пленарном заседании Совет принял к сведению доклад Рабочей группы о работе ее пятьдесят шестой сессии (TD/B/WP/225) и одобрил содержащиеся в нем согласованные выводы. Он также утвердил следующий состав Рабочей группы: Албания, Алжир, Беларусь, Бельгия, Бенин, Канада, Китай, Сальвадор, Франция, Гватемала, Гондурас, Исламская Республика Иран, Нигерия, Российская Федерация, Шри-Ланка, Швейцария, Таиланд и Соединенные Штаты Америки. Позднее будет объявлено о назначении еще одной страны от Группы В.

Административные и финансовые последствия решений Совета

Также на своем 1058-м пленарном заседании Совет принял к сведению, что в связи с работой его пятьдесят седьмой сессии не возникло никаких финансовых последствий.

Утверждение доклада о проверке полномочий

Также на своем 1058-м пленарном заседании Совет утвердил доклад президиума о проверке полномочий представителей, участвующих в работе пятьдесят седьмой сессии Совета (содержащийся в документе TD/B/57/L.2).

Предварительная повестка дня пятьдесят восьмой сессии Совета

Также на своем 1058-м пленарном заседании Совет постановил передать этот пункт повестки дня на рассмотрение президиума Совета. Предварительная повестка дня будет представлена на одобрение в соответствующее время.

Утверждение доклада

Совет утвердил свой доклад, содержащийся в документах TD/B/57/L.1 и Add.1–11.

II. Резюме, подготовленное Председателем¹

A. Вступительные заявления

1. Со вступительными заявлениями выступили следующие ораторы: Председатель Совета по торговле и развитию на его пятьдесят шестой сессии г-н Жан Фейдер (Люксембург), Председатель Совета по торговле и развитию на

¹ Тексты заявлений делегатов в электронной форме имеются в формате PDF на вебсайте ЮНКТАД в том виде и на том языке, на котором они были получены (www.unctad.org/tdb57/statements). Звуковые файлы (язык оригинала/английский язык) общих заявлений и заявлений, сделанных в ходе сегмента высокого уровня, также, в частности, имеются на вебсайте (www.unctad.org/tdb57/audio).

его пятьдесят седьмой сессии г-н Луис Мануэль Пиантини Мунниг (Доминиканская Республика), Генеральный секретарь ЮНКТАД г-н Супачай Панитчпакди, представитель Кубы от имени Группы 77 и Китая, представитель Египта от имени Группы африканских стран, представитель Чили от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна, представитель Бангладеш от имени Группы азиатских стран, представитель Бельгии от имени Европейского союза (ЕС), представитель Румынии от имени Группы D, представитель Непала от имени наименее развитых стран (НРС), представитель Парагвая от имени развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (РСНВМ), представитель Соединенных Штатов Америки, представитель Германии, представитель Китая, представитель Марокко, представитель Таиланда, представитель Кот-д'Ивуара, представитель Швейцарии, представитель Филиппин, представитель Йемена, представитель Норвегии, представитель Исламской Республики Иран, представитель Алжира, представитель Эфиопии, представитель Российской Федерации и представитель Международной конфедерации профсоюзов.

2. Некоторые выступающие высказали мнение о том, что многочисленные проблемы, с которыми в настоящее время сталкивается мировое сообщество, можно резюмировать одним словом – диспропорции, – в том числе на продовольственных, энергетических и финансовых рынках и рынках жилья. Эти диспропорции продолжают увеличиваться в настоящее время, и они возрастали во время продолжительного экономического бума, предшествовавшего нынешнему кризису. Принятые государствами пакеты стимулирующих мер позволили избежать полномасштабной депрессии, но кризис стал водоразделом, выявившим новые экономические державы и слабые места других стран в многополярном мире. Странам с активным сальдо, таким как Германия и Япония, следует сбалансировать свою экономику, переориентировав ее на внутреннее потребление. Было отмечено, что это может быть достигнуто благодаря повышению заработной платы и сокращению сбережений. В *Докладе о торговле и развитии, 2010 год*, поддерживается такой подход и указывается, что резкое сокращение государственных ассигнований может пагубно сказаться на экономическом оживлении, которое является хрупким и неравномерным. Было высказано мнение о том, что единственным надежным выходом из рецессии являются экономический рост и прогрессивное налогообложение с сокращением дефицита государственного сектора на более позднем этапе. Было отмечено, что не проявляется значительного энтузиазма по поводу внесения столь необходимых изменений в предкризисные модели предпринимательской деятельности. Для устранения диспропорций на продовольственных рынках требуются более значительные капиталовложения в сельское хозяйство. Было также отмечено, что продовольственные и энергетические рынки становятся все более взаимосвязанными, что спекуляция вызывает повышение цен на продовольствие и что необходимо закрыть "налоговые гавани".

3. Один выступающий рекомендовал ЮНКТАД улучшить свою политику в области выпуска документов на различных языках, с тем чтобы все делегации своевременно получали переведенные документы и доклады. Он выразил также пожелание в отношении развития более систематического сотрудничества между ЮНКТАД и другими международными организациями, такими как Международная организация труда (МОТ), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) и Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), в областях, представляющих общий интерес. Кроме того, он призвал ЮНКТАД обеспечить полное выполнение ее мандата, в частности в отношении беднейших стран, по таким вопросам, как надлежащее регулирование торговли, с тем чтобы формирующийся произ-

водственный потенциал мог развиваться до такого уровня, когда он сможет противостоять международной конкуренции.

4. Ряд выступающих отметили, что, хотя финансово-экономический кризис начался в развитых странах, его последствия непропорционально сильно сказались на развивающихся странах, особенно на африканских странах, НРС и РСНВМ. Кризис сказался на развитии, а также на потоках официальной помощи в целях развития (ОПР). Кроме того, финансово-экономический кризис поставил под угрозу скромный прогресс, достигнутых на пути к реализации целей в области развития, согласованных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). В этом отношении ЮНКТАД было предложено повысить эффективность и улучшить популяризацию своей деятельности, а международному сообществу проявить солидарность с развивающимися странами и помочь им в удовлетворении их потребностей. Были упомянуты недавние стихийные бедствия в некоторых развивающихся странах, которые усилили отрицательные последствия финансово-экономического кризиса и еще больше затруднили процесс развития. Один оратор подчеркнул, что мировые лидеры должны выполнить свои обязательства, взятые на международном уровне, и проводить политику в области доходов, которая стимулировала бы спрос и приносила бы выгоды тем, кто в наибольшей степени пострадал от рыночных сил, и выразил надежду на то, что приверженность международной солидарности возобладает над соображениями личного удобства.

5. Выступающие высказали обеспокоенность в связи с широким кругом проблем, включая а) опасность второй волны рецессии, б) нестабильность существующей экономической системы, пораженной чрезмерной спекуляцией в ущерб жизненно важным интересам большинства, в) бремя обслуживания внешней задолженности, г) колоссальные потребности в усилиях и передаче ресурсов и технологии из стран Севера в страны Юга, необходимых для борьбы с последствиями изменения климата, е) необходимость обеспечения достаточного пространства для маневра в политике, с тем чтобы страны могли лучше реагировать на проблемы, вызванные многочисленными кризисами, ф) дальнейшую маргинализацию РСНВМ в рамках мировой экономики и структурные проблемы и низкий уровень прямых иностранных инвестиций (ПИИ) в этих странах, а также г) необходимость нахождения новых механизмов, которые позволяли бы странам, являющимся нетто-импортерами товаров и услуг, изыскивать ресурсы, необходимые для создания материального и людского капитала.

6. С учетом многочисленных кризисов, охвативших мир, во многих выступлениях звучал призыв к осуществлению реформы. Некоторые делегаты подчеркнули, что процесс развития должен находиться в центре мировой экономической системы, для того чтобы устойчивый и долговременный экономический подъем стал возможен для всех стран. Ряд ораторов подчеркнули необходимость скорейшего и успешного завершения переговоров Дохинского раунда развития, с тем чтобы открыть новые рынки и возможности для развивающихся стран. Многие выступающие отметили необходимость реформы мировой финансовой архитектуры, формирования крепких многосторонних учреждений и принятия эффективных многосторонних ответных мер. В этой связи была подчеркнута необходимость структурной реформы основных международных институтов, включая пересмотр их функций и полномочий, установления транспарентных и четких правил для повышения справедливости и предсказуемости в международной торговой системе в интересах стимулирования торговли и инвестиций, а также расширения участия развивающихся стран в международной финансовой системе и вовлечения НРС в дискуссии по поводу реформы международной системы. Один делегат предложил, чтобы ЮНКТАД выступала

в качестве противовеса рыночному фундаментализму, который отстаивают другие международные учреждения. Несколько делегатов подчеркнули необходимость разработки новых и эффективных мер политики в целях предотвращения аналогичных кризисов в будущем.

7. Один выступающий отметил, что лишь благодаря обеспечению взаимодействия между эффективной макроэкономической политикой и эффективной политикой в области занятости и социальной политикой можно добиться стабильной занятости и формирования устойчивых сообществ.

8. Некоторые делегаты заявили, что на национальном уровне странам следует обеспечить координацию своей бюджетно-финансовой и денежно-кредитной политики и укрепить регулирование своих финансовых учреждений.

9. Один делегат отметил, что политика развитых стран во время кризиса продемонстрировала необходимость вмешательства государства в экономику.

10. Многие выступающие подчеркнули необходимость создания и укрепления производственного потенциала. Один делегат заявил, что одних лишь усилий по увеличению степени открытости торговли будет недостаточно для того, чтобы развивающиеся стороны смогли воспользоваться новыми рыночными возможностями, и что для этого потребуются инвестиции в упрощение процедур торговли, развитие производственных мощностей и улучшение инфраструктуры. Делегаты отметили, что стимулирование торговли и инвестиций является ключом к развитию и к сокращению масштабов нищеты, и указали на необходимость увеличения инвестиций в сельскохозяйственные исследования и разработки, а также на необходимость поощрения частных инвестиций, инвестиций в создание новых рабочих мест и предпринимательства в целях обеспечения устойчивого экономического подъема. Некоторые делегаты подчеркнули необходимость стимулирования внутреннего спроса.

11. Финансово-экономический кризис вызвал сокращение занятости во всем мире, и многие делегаты указали на важность создания новых рабочих мест. Один делегат высказал мнение о том, что задача расширения занятости должна находиться в центре экономической политики. Другой делегат подчеркнул значение стратегии стимулирования внутреннего спроса и заявил о том, что такая стратегия, в основе которой лежит расширение занятости, может способствовать налаживанию благотворного циклического процесса в результате стимулирования производства, увеличения занятости и сокращения масштабов нищеты. Еще один выступающий заявил о том, что для обеспечения достойных условий труда необходимо повысить роль правительств, и призвал ЮНКТАД работать в тесном взаимодействии с МОТ в целях содействия обеспечению полной, производительной и качественной занятости с использованием торговли и инвестиций в качестве инструментов для более всеохватывающей и сбалансированной глобализации. Он отметил, что для расширения занятости требуются более значительные инвестиции в жизнеспособную базовую инфраструктуру, квалифицированная и конкурентоспособная рабочая сила и надлежащая бюджетно-финансовая, денежно-кредитная и валютная политика.

12. Один делегат подчеркнул необходимость в международном сотрудничестве для решения общих проблем и в обеспечении рационального управления на национальном и международном уровнях. Он признал значение рыночных решений, а также необходимость налаживания партнерства между странами в решении проблем, возникающих после кризиса, и в этой связи указал на необходимость расширения возможностей тех, кто занимается решением проблем на местном, национальном и международном уровнях. Некоторые делегаты

заявили о необходимости обеспечения всеохватывающего и демократического процесса принятия решений на международном уровне с вовлечением широкого круга заинтересованных сторон и при повышении роли развивающихся стран, что обеспечило бы более полный учет интересов развивающихся стран, и один делегат призвал к выполнению сделанных обязательств в отношении поддержки процесса развития. Другой делегат указал на необходимость использования огромного потенциала сотрудничества Юг-Юг, в частности, с учетом все более важной роли, которую играют страны с формирующейся рыночной экономикой в мировой торговле. Он заявил, что ЮНКТАД должна располагать достаточными ресурсами для поддержки процесса подготовки к четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, намеченной на 2011 год, и обеспечения эффективного участия представителей НРС в Конференции. Партнерам по развитию было предложено оказать поддержку в этом отношении.

13. Один выступающий отметил ключевую роль региональных инициатив в повышении сбалансированности и устойчивости мировой системы и привел примеры успешных региональных инициатив в Азиатском регионе. Другой оратор заявил о том, что развитие и открытие региональных рынков является важным шагом к полной интеграции развивающихся стран в мировую экономику.

14. Один делегат отметил особые трудности, с которыми сталкивается Палестина в области развития, и призвал международное сообщество оказать поддержку палестинскому народу в создании суверенного палестинского государства и установлении мира на Ближнем Востоке.

15. Один делегат выразил признательность ЮНКТАД за успешную организацию второго Всемирного инвестиционного форума, который был проведен в сентябре 2010 года в Сямыни, Китай, и в котором приняли участие около 1 500 представителей из примерно 100 стран, и в этой связи призвал секретариат ЮНКТАД продолжить свою последующую деятельность по итогам Форума и распространить информацию о полученных результатах среди заинтересованных сторон. Он призвал ЮНКТАД и впредь предпринимать усилия по переосмыслению путей и моделей экономического развития. Другие делегаты выразили признательность ЮНКТАД за ее усилия по содействию интеграции развивающихся стран в мировую экономику с учетом их потребностей в области развития, за ее значительную работу по проблематике науки, технологии и инновационной деятельности и за ее дальнейшее участие в механизмах партнерства, объединяющих многочисленные учреждения, в особенности в деле разработки принципов ответственного инвестирования в сельском хозяйстве.

16. Один выступающий отметил, что в адрес Германии неоднократно высказывалась критика, в том числе со стороны ЮНКТАД, в связи с ее экспортной ориентацией. Вместе с тем он пояснил, что сильный экспортный потенциал Германии не является причиной глобальных диспропорций и что состояние общего баланса по счету текущих операций стран зоны евро с остальным миром близко к равновесию. Он заявил, что активное торговое сальдо Германии со странами, не входящими в валютный союз, имеет решающее значение для поддержания такой сбалансированности. Выступающий также заявил, что внешнеторговый потенциал Германии не является односторонним, поскольку она занимает второе место не только среди крупнейших мировых экспортеров, но и среди крупнейших мировых импортеров. В заключение он отметил, что конкурентоспособность германских компаний выступает важнейшим фактором экономического роста, расширения занятости и процветания, причем не только в Германии, но и в Европе и во всем мире.

В. Сегмент высокого уровня: к устойчивому подъему

(Пункт 3 повестки дня)

17. Совет провел с участием группы высокопоставленных представителей правительств и экспертов обстоятельное обсуждение, в ходе которого был рассмотрен накопленный на национальном и международном уровне опыт в связи с финансово-экономическим кризисом и эффективность мер политики, которые были приняты для поддержания спроса и предотвращения полного финансового краха. Было высказано общее мнение о том, что наметившееся экономическое оживление по-прежнему является хрупким и неравномерным, а более долгосрочный сценарий представляется неопределенным. По-прежнему ожидают надлежащего урегулирования многие давние проблемы и диспропорции, а кризис привел к дальнейшему усилению сохраняющихся вызовов в области развития. Безработица достигла беспрецедентных масштабов. Многие страны столкнулись с новым долговым кризисом и располагают ограниченным пространством для маневра в бюджетно-финансовой политике в целях принятия антициклических мер, что вызывает увеличение бедности и неравенства и подрывает долгосрочные перспективы экономического роста и оживления.

18. В целом была признана необходимость стимулирования внутреннего спроса и инициирования более динамичного процесса, способствующего поддержанию и ускорению экономического роста. Делегаты отметили разрушительные последствия политики "решения своих проблем за счет соседей" в области заработной платы или обменных курсов в условиях взаимосвязанного и взаимозависимого мира.

19. В ходе дискуссии пристальное внимание было уделено вопросу о последовательности предпринимаемых усилий, в частности вопросу о том, когда страны могут без опасений приступить к свертыванию пакетов стимулирующих мер и каким образом это должно осуществляться. Проведенные дискуссии продемонстрировали значительное расхождение во мнениях относительно стратегий выхода из кризиса, в частности в вопросе о том, когда они должны реализовываться. Многие страны, в частности развитые страны, высказали обеспокоенность в связи с их возможностями получения займов и дальнейшего осуществления стимулирующих мер бюджетно-финансовой политики, ориентированных на расширение экономической деятельности. Была представлена подробная информация об опыте Греции, в частности было отмечено, что расходы, связанные с обслуживанием долга, и высокие затраты по новым займам ограничивают возможности греческого правительства для оживления экономики, и были резко сокращены ассигнования в попытке сдержать разрастание кризиса.

20. Напомнив уроки прошлого, другие участники дискуссии высказали мнение о том, что еще не настало время для реализации стратегий по выходу из кризиса. В частности, опыт Японии на протяжении последних 20 лет свидетельствует об опасностях, которые ожидают мировую экономику. В настоящее время дефляция представляет более значительную угрозу, чем инфляция, и, если не удастся принять надлежащих мер, последствия нынешних структурных корректировок в мировой экономике могут привести к сильному дефляционному давлению. Делегаты напомнили, что попытки Японии преждевременно свернуть свои пакеты стимулирующих мер бюджетно-финансовой политики в 1997 году привели к усилению рецессии в ее экономике. Аналогичный сценарий был представлен для экономики Соединенных Штатов, европейских стран и Китая в случае преждевременного свертывания программ стимулирующих мер бюджетно-финансовой политики.

21. Было отмечено, что мир столкнулся не с обычной, а с "балансовой рецессией", при которой объем обязательств превышает рыночную стоимость реальных активов. Займы, взятые в условиях завышенных цен на активы, необходимо теперь возвращать в условиях ограниченного потока денежных средств, остающегося в распоряжении компаний и домашних хозяйств. В этой ситуации домашние хозяйства и компании находятся буквально на грани банкротства, практически не имея возможностей для увеличения инвестиций или потребления, что вызывает еще большее сжатие экономики. В таких условиях даже нулевых процентных ставок недостаточно для того, чтобы стимулировать экономику, и было высказано мнение о необходимости вмешательства правительств, с тем чтобы восполнить недостаток спроса со стороны частного сектора и смягчить последствия высокой нормы сбережений в частном секторе. Такая поддержка со стороны правительства должна продолжаться до тех пор, пока не выправится состояние балансов частного сектора и объем обязательств станет меньше или равным объему активов.

22. Некоторые делегаты подчеркнули, что нынешняя ситуация требует более четкого осознания неотложности задач и ответственности в условиях расширяющихся масштабов безработицы, нищеты и социального отчуждения. В наибольшей степени страдают самые уязвимые слои населения, в особенности женщины и дети, что может создавать угрозу социальной сплоченности и демократии. Была высказана обеспокоенность в связи с последствиями нынешнего процесса восстановления сбалансированности для беднейших стран, например в том случае, если развитые страны резко увеличат экспорт сельскохозяйственной продукции в Африку или сократят свой спрос на импортируемую одежду.

23. Другие делегаты высказали обеспокоенность в связи с тем, что процесс координации усилий в рамках Г-20, благодаря которому удалось достичь весьма значительных результатов в начале кризиса, сейчас, как представляется, утрачивает динамизм, несмотря на то, что согласованность действий во время свертывания пакетов стимулирующих мер столь же необходима, как и во время их принятия. ЕС не согласился с этим мнением.

24. Многие делегаты и выступающие отметили потенциальную роль, которую может играть региональная интеграция. Некоторые из них указали на выгоды, которые могут получать некрупные бедные страны благодаря нахождению региональных рынков и инвесторов в условиях нехватки внутренних ресурсов. ЕС высказал несогласие с мерами, предлагаемыми для создания регулируемой на международном уровне системы обменных курсов, ориентированной на реальные обменные курсы, о чем говорится в *Докладе о торговле и развитии, 2010 год*, тогда как другие выступающие отметили, что такие механизмы, как евро, могут способствовать уменьшению колебаний обменных курсов, с которыми в настоящее время сталкиваются многие развивающиеся страны.

25. Многие выступающие подчеркнули необходимость нахождения совершенно новой экономической модели, открывающей новые, более широкие и стабильные пути развития, и "новых инструментов" для устранения основных диспропорций в мировой экономике. Любые новые модели развития должны включать решение основных проблем, касающихся а) спекуляции и неустойчивости цен на сырьевых и сельскохозяйственных рынках; б) регулирования валютно-финансовой системы, включая систему раннего предупреждения; в) незаконных финансовых потоков; г) последствий миграции для процесса развития; д) доступа к кредитам; е) транспарентности и эффективности ОПР; ж) неравенства и нищеты; з) универсальной и справедливой многосторонней торговой системы, основанной на соответствующих нормах, при существенной ли-

берализации торговли; и i) экологической приемлемости. Некоторые делегаты высказали обеспокоенность в связи с тем, что проблема изменения климата требует нахождения совершенно новой глобальной энергетической модели. Другие делегаты указали на необходимость повышения веса развивающихся стран в бреттонвудских учреждениях и укрепления роли Организации Объединенных Наций, в частности Генеральной Ассамблеи, в глобальных механизмах управления.

26. Многие выступающие дали высокую оценку содержательному и своевременному анализу кризиса и надлежащих ответных мер, представленному в *Докладе о торговле и развитии*. Некоторые делегаты предложили ЮНКТАД подготовить более критические и конкретные рекомендации для правительств как развивающихся, так и развитых стран в отношении оптимальных методов сокращения финансовой помощи в каждой стране или регионе и экономических последствий этого процесса. Было высказано мнение о том, что ЮНКТАД должна предложить пути решения проблем управления внешней задолженностью с учетом их влияния на процесс развития и масштабы нищеты и неравенства и выработать конструктивные подходы к процессу выхода из экономического кризиса. Другие выступающие отметили, что ЮНКТАД должна играть заметную роль в ходе осуществления реформы глобальной экономической архитектуры, отстаивая интересы недостаточно развитых стран мира. В рамках Г-20 ЮНКТАД следует работать в тесном взаимодействии с МОТ и ОЭСР по вопросам, касающимся либерализации торговли и ее воздействия на занятость.

С. Экономическое развитие в Африке: сотрудничество Юг-Юг: Африка и новые формы партнерства в целях развития

(Пункт 4 повестки дня)

27. Совет по торговле и развитию провел заседание группы высокого уровня и интерактивные прения по теме "Сотрудничество Юг-Юг: Африка и новые формы партнерства в целях развития". Состоявшиеся дискуссии и прения были проведены на основе опубликованного секретариатом ЮНКТАД доклада "*Экономическое развитие в Африке, 2010 год*" (*Economic Development in Africa Report 2010*), посвященного этой теме. В докладе отмечается, что сотрудничество Юг-Юг способно укрепить потенциал Африки в деле решения задач развития, однако для реализации всех возможностей необходимо усилить ориентацию сотрудничества на обеспечение экономических преобразований и развитие производственного потенциала в регионе.

28. Некоторые выступающие отметили, что Африку и развивающиеся страны других регионов связывают давние узы сотрудничества, хотя в последние годы эти связи претерпели качественные изменения. В частности, главный акцент в сотрудничестве между Африкой и другими регионами развивающихся стран сместился с политических на экономические вопросы, при этом наиболее значимым вектором в этих отношениях выступает торговля. Было подчеркнуто также значение технического сотрудничества в рамках расширяющегося партнерства между Африкой и развивающимися странами других регионов.

29. Многие участники дискуссии заявили, что сотрудничество между Африкой и другими странами Юга помогло региону восполнить пробелы в тех критических областях, которым традиционные партнеры не уделяют достаточного внимания. В данном контексте они приветствовали увеличение инвестиций, направляемых партнерами Африки среди развивающихся стран, в инфраструктуру.

ру и производственные секторы именно в то время, когда традиционные партнеры переориентировали свое внимание с производственных на социальные секторы. Они также высказали мнение о том, что расширяющиеся связи Африки с развивающимися странами других регионов дали Африке надежду и такие связи необходимо приветствовать и укреплять.

30. Был обсужден также вопрос о роли сотрудничества между Африкой и другими странами Юга в укреплении способности региона противодействовать внешним шокowym потрясениям. Было отмечено, что сотрудничество с другими развивающимися странами позволило Африке диверсифицировать свои экспортные рынки и тем самым снизить уязвимость африканских стран к воздействию шокowych потрясений. Кроме того, один из уроков финансового кризиса заключается в том, что мир не может больше зависеть от развитых стран в качестве единственного двигателя экономического роста. Крупные развивающиеся страны обгоняют развитые страны по темпам экономического роста и, согласно прогнозам, должны возглавить процесс экономического оживления после нынешнего кризиса. Поэтому африканским странам следует укрепить свое сотрудничество с развивающимися странами в целях расширения своих возможностей для противодействия шокowym потрясениям.

31. Участники дискуссии выразили обеспокоенность в связи с тем, что сотрудничество Африки с другими регионами развивающихся стран приводит к усилению зависимости от сырьевых товаров и копированию существующей структуры торговли Африки с развитыми странами, в рамках которой Африка экспортирует сырьевые товары, а импортирует продукцию обрабатывающей промышленности. В этой связи они подчеркнули, что африканским странам и их партнерам среди развивающихся стран следует приложить усилия, с тем чтобы обратить вспять данную тенденцию. Выступающие отметили также необходимость увеличения инвестиций в инфраструктуру, передачи надлежащей технологии и поддержки процесса региональной интеграции. С учетом значения региональной интеграции для развития Африки развивающимся странам, являющимся партнерами региона, было настоятельно рекомендовано обеспечить, чтобы их расширяющееся сотрудничество с регионом способствовало укреплению, а не сдерживанию усилий в области региональной интеграции.

32. Многие участники дискуссии рекомендовали африканским странам выработать четкую стратегию для развития сотрудничества с партнерами среди других развивающихся стран, с тем чтобы обеспечить удовлетворение своих потребностей в области развития. Кроме того, они подчеркнули, что развивающимся странам следует установить четкие правила в области сотрудничества Юг-Юг в целях развития более конструктивного партнерства и увеличения взаимных выгод.

33. Некоторые участники дискуссии отметили, что сотрудничество между Африкой и другими странами Юга могло быть более плодотворным для региона, если бы оно было ориентировано на приоритеты развития африканских стран и позволяло бы избежать недостатков, существующих в партнерстве Африки с развитыми странами. К таким недостаткам относится, в частности, переориентация внимания партнеров среди развитых стран с производственных секторов на социальные, заострение ими внимания на национальных программах в ущерб региональной интеграции, передача несложных и ненадлежащих технологий и усиливающаяся зависимость от сырьевых товаров. Кроме того, выступающие подчеркнули необходимость расширения рамок сотрудничества, с тем чтобы оно включало менее крупные страны и секторы, не связанные с природными ресурсами. Отсутствие информации и достоверной статистики о

сотрудничестве между Африкой и другими странами Юга также было отмечено в качестве фактора, затрудняющего тщательную оценку отдачи от такого партнерства.

34. Участники дискуссии отметили, что сотрудничество между Африкой и другими странами Юга скорее дополняет, чем подменяет их связи с партнерами среди развитых стран. В данном контексте они призвали партнеров среди развитых стран оказывать поддержку сотрудничеству между Африкой и другими развивающимися странами, возможно, путем укрепления трехстороннего сотрудничества и обмена опытом в осуществлении стратегий в области развития и сокращения масштабов нищеты. Они также призвали партнеров среди развитых стран содействовать продвижению более позитивного образа Африки в качестве важного инструмента, способствующего привлечению инвестиций и ускорению экономического роста в регионе.

35. Участники дискуссии приветствовали рекомендации, содержащиеся в докладе, и выразили признательность ЮНКТАД за подготовку столь углубленного доклада, стимулирующего работу мысли, по крайне важной и актуальной теме. Они рекомендовали ЮНКТАД использовать содержащиеся в докладе рекомендации для стимулирования дискуссий по этой проблематике, а также укрепления сотрудничества между Африкой и странами с переходной экономикой. Было отмечено, что пока не в полной мере используются возможности Глобальной системы торговых преференций (ГСТП) между развивающимися странами. В этой связи некоторые выступающие предложили ЮНКТАД пристально изучить существующие механизмы сотрудничества и партнерства между развивающимися странами и регионами с целью дальнейшего повышения их эффективности в качестве движущей силы экономического развития.

36. Участники дискуссии подчеркнули необходимость продолжения исследовательской работы ЮНКТАД по проблематике Африки и усиления ее ориентации на перспективу. В этом контексте было отмечено, что стремительно приближается контрольный срок для достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития (ЦРДТ), намеченный на 2015 год, и что ЮНКТАД следует помочь африканским странам в выработке их стратегий на последующий период. Выступающие предложили также Генеральному секретарю ЮНКТАД изучить потребности Отдела Африки, наименее развитых стран и специальных программ в людских ресурсах и представить доклад на следующей очередной сессии Совета по торговле и развитию с планом по обеспечению этого отдела надлежащими ресурсами в рамках согласованного общего бюджета ЮНКТАД.

D. Эволюция международной торговой системы и международной торговли через призму развития: воздействие мер по смягчению кризиса и перспективы подъема экономики

(Пункт 5 повестки дня)

37. В рамках рассмотрения Советом по торговле и развитию этого пункта повестки дня с основным докладом выступил Генеральный секретарь ЮНКТАД и специальное заявление сделал заместитель Генерального директора Всемирной торговой организации (ВТО) г-н Харша Сингх. Большое число послов и высокопоставленных должностных лиц приняли участие в интерактивных прениях. Участники дискуссии дали высокую оценку подготовленной секретариатом справочной записке "Эволюция международной торговой системы и междуна-

родной торговли через призму развития: воздействие мер по смягчению кризиса и перспективы подъема экономики" (TD/B/57/3), содержащей ценный, основательный, качественный и ориентированный на поиск конкретных решений анализ и новые идеи в отношении мер по извлечению максимальных выгод для развития от международной торговой системы. Была выражена также признательность ЮНКТАД за поддержку, оказываемую в связи с проведением обзоров торговой политики, политики в области конкуренции и политики в секторе услуг.

38. Участники дискуссии с удовлетворением отметили оживление мировой экономики после мирового экономического кризиса, стимулируемое, в частности, динамичным ростом спроса в азиатских странах с формирующейся рыночной экономикой и возобновлением роста международной торговли. Предпринимаемые правительствами усилия по стимулированию спроса для смягчения кризиса играют важную роль в противодействии замедлению роста производства и торговли, а новые меры по регулированию финансовой сферы и реформа экономического управления призваны устранить коренные причины финансово-экономического кризиса. Вместе с тем, экономическое оживление по-прежнему остается хрупким и неравномерным среди различных стран. Кризис оставил глубокие и повсеместные следы, проявляющиеся в по-прежнему значительных масштабах безработицы и нищеты, увеличивающихся глобальных диспропорциях, продолжающейся консолидации бюджетов и неопределенности в финансовом регулировании. В развивающихся странах кризис привел к обострению сохраняющихся проблем развития, в особенности в Африке и в НРС. Различные темпы экономического подъема объясняются, в частности, неравными бюджетно-финансовыми возможностями для принятия мер по смягчению кризиса.

Совокупное воздействие продовольственного, топливного и экономического кризисов вызвало увеличение масштабов нищеты и голода и ухудшение доступа к услугам, например в сфере здравоохранения, и, тем самым, затруднило достижение ЦРДТ к контрольному сроку, намеченному на 2015 год. Дальнейшее изменение климата остается серьезной гуманитарной проблемой, приводящей к глобальным последствиям. В свою очередь эти экономические трудности подрывают усилия по обеспечению мира, безопасности и стабильности.

39. Было отмечено, что, хотя кризис привел к наиболее резкому сокращению торговли за последние 70 лет, оживление наступило быстро. Развивающиеся страны с формирующейся рыночной экономикой сыграли ключевую роль в оживлении и подъеме экономики в развитых странах, что свидетельствует о возрастании их экономической роли и усилении взаимозависимости между странами. Вместе с тем, нет оснований для самоуспокоенности, поскольку объем мировой торговли по-прежнему ниже предкризисного уровня. Участники дискуссии отметили, что удалось сдержать рост активного протекционизма и некоторые страны приняли меры по либерализации торговли. Важное значение имели совместные усилия, правила ВТО, сдержанность и усиление контроля со стороны, например, ВТО, ЮНКТАД и Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), и участники дискуссии отметили необходимость продолжения усилий в этом направлении. Вместе с тем была высказана обеспокоенность в связи с тем, что сложно оценить последствия крупномасштабных мер бюджетно-финансовой поддержки, осуществляемых развитыми странами, и может возрасти соблазн принятия протекционистских мер, поскольку такие меры поддержки начинают свертываться, а безработица остается высокой. В связи с этим возрастает также опасность возникновения споров в условиях отсутствия прогресса на торговых переговорах. Ряд участников дискуссии выска-

зали мнение о том, что некоторые развитые страны преждевременно идут на бюджетные сокращения, что приведет к снижению внутреннего спроса и поддержке финансовых рынков. Кроме того, некоторые страны стимулируют экспорт, что перекладывает бремя поддержания спроса на страны, пострадавшие от кризиса.

40. Было высказано общее мнение о том, что международная торговля остается ключевой движущей силой экономического роста и развития, а также достижения ЦРДТ, в особенности в странах с небольшими внутренними рынками, зависящих от торговли, к которым относится большинство развивающихся стран. Необходимо укрепить взаимосвязи между торговлей и сокращением масштабов нищеты. Важно, чтобы доступ к международным рынкам оставался открытым. Торговля обеспечивает доступ к более крупным рынкам, более широкому выбору товаров и услуг и современным технологиям. Быстро развивающиеся страны с формирующейся рыночной экономикой, а также группа развивающихся стран, именуемая "Следующие одиннадцать", характеризуются высоким показателем отношения объема торговли к валовому внутреннему продукту (ВВП), при этом ориентированный на экспорт сектор играет важную роль в повышении производительности труда и расширении занятости. Вместе с тем было отмечено, что важное значение имеет также структура торговли и специализация, и необходимо стимулировать рост в тех секторах, которые могут оказать позитивное воздействие на общий экономический рост, расширение занятости, сокращение масштабов нищеты и обеспечение продовольственной и энергетической безопасности, а также улучшение инфраструктуры. Динамичное развитие торговли Юг-Юг (в том числе благодаря завершению третьего раунда переговоров в рамках Глобальной системы торговых преференций (ГСТП)) и сравнительно устойчивое развитие торговли услугами и ее существенный вклад в процесс развития, а также расширение участия в глобальных производственно-сбытовых цепочках выступают стратегическими направлениями усилий для диверсификации экономики и повышения ее конкурентоспособности и устойчивости и основными факторами, способствующими расширению участия стран в мировой торговле.

41. В этой связи было отмечено значение эффективных мер по устранению препятствий, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в своих усилиях по расширению торговли, включая расширение доступа к финансированию торговли, дальнейшее снижение тарифных и нетарифных барьеров, в том числе в рамках механизмов преференций, улучшение транспортного сообщения благодаря упрощению процедур торговли, поощрение передачи технологии, решение проблемы крайней неустойчивости цен на сырьевые товары, облегчение перемещения физических лиц в качестве поставщиков услуг, увеличение вклада мигрантов и их денежных переводов в сокращение масштабов нищеты и ускорение развития производственного потенциала. Кроме того, могла бы быть произведена рекапитализация региональных банков развития в целях увеличения поддержки деятельности в интересах развития на региональном уровне.

42. Многие участники дискуссии высказали мнение о том, что кризис заставил коренным образом пересмотреть преобладающие экономические теории и рекомендации по вопросам политики в пользу новых парадигм развития. Так, многие страны приступили к осуществлению продуманных комплексных новых стратегий экономического роста для восстановления баланса в своей экономике и ее вывода на путь устойчивого развития. В этой связи было отмечено значение обеспечения сбалансированности между внешним и внутренним спросом в качестве источников экономического роста. Успешный опыт развития в Восточной Азии и эффективные меры политики, принятые в основном развитыми

странами во время кризиса, продемонстрировали, что государство должно играть существенную роль в качестве субъекта национального экономического развития наряду с ролью, которую играют рыночные силы. "Невидимую руку" рыночных сил должна направлять "видимая (активная) рука" государства. По мнению многих выступающих, необходимость принятия новых стратегий экономического роста в послекризисный период подтверждает значение обеспечения пространства для маневра в политике. Все более пристальное внимание уделяется политике, направленной на укрепление производственного потенциала и повышение производительности труда и конкурентоспособности. Было отмечено, что современная промышленная политика "нового поколения" призвана создать рамочную основу, позволяющую правительствам ориентировать инвестиции и экономическую деятельность на стратегические и социальные секторы в интересах обеспечения устойчивого, экологически приемлемого и сбалансированного экономического роста, в том числе с учетом необходимости борьбы с изменением климата. Это достигается благодаря сосредоточению усилий на использовании существующих сравнительных преимуществ, укреплению человеческого потенциала, обеспечению свободного перемещения физических лиц и разработке согласованного и эффективного пакета мер макроэкономической, сельскохозяйственной, промышленной и технологической политики и политики в области торговли услугами. Важно, чтобы все эти направления политики были ориентированы на увеличение добавленной стоимости и усиление связей между занятостью, сокращением масштабов нищеты и общественными выгодами.

43. Международная торговая система стала многослойной, в том числе в результате распространения региональных торговых соглашений (РТС), и многополюсной в результате повышения роли стран с формирующейся рыночной экономикой. Пространство для маневра в национальной политике все в большей мере определяется рамками, обусловленными сочетанием обязательств, связанных с ВТО, процессом присоединения к ВТО, взаимными РТС и политикой кредитования международных финансовых учреждений (МФУ), в результате чего определенные гибкие возможности, имеющиеся в рамках ВТО, в том числе для НРС, ограничиваются параллельными процессами, например в области тарифов, субсидий и обзоров инвестиционной политики (ОИП). В этой связи некоторые делегаты высказали мнение о необходимости обеспечения согласованности между различными уровнями системы с уделением приоритетного внимания развитию, в том числе путем усиления аспектов многосторонности в таких соглашениях. Было высказано также мнение о том, что процесс присоединения к ВТО не должен использоваться в качестве платформы для опробования новых правил и установления чрезмерно жестких принципов. Некоторые выступающие отметили, что РТС нельзя рассматривать обособленно, поскольку не существует универсального подхода к РТС и различные соглашения характеризуются различными положениями и последствиями, примером чего являются соглашения об экономическом партнерстве (СЭП) между Группой государств Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона (АКТ) и Европейским союзом (ЕС). Региональная интеграция также играет ключевую роль в повышении устойчивости экономики, например африканских стран, и Африканский союз поддерживает усилия по консолидации африканского рынка. Концепция пространства для маневра в политике также является сложной, и к ней следует тоже подходить с точки зрения открытого рынка. Кроме того, было отмечено, что многосторонние правила, ограничивающие пространство для маневра в национальной политике, способствовали сдерживанию протекционизма во время кризиса.

44. Было вновь заявлено о значении эффективно функционирующей, универсальной, основанной на соответствующих нормах, открытой, недискриминационной и справедливой многосторонней торговой системы (МТС). Многие выступающие подчеркнули, что необходимо заново проанализировать функционирование МТС, включая проведение раундов торговых переговоров, с тем чтобы усилить приоритеты развития, в том числе путем а) эффективного и действенного использования особого и дифференцированного режима; б) устранения существующих диспропорций, например в сельском хозяйстве, с помощью снижения субсидий и свертывания режима "чувствительных товаров" и специальных защитных механизмов; и с) обеспечения учета аспектов равенства, добросовестности и справедливости в торговле. Дохинский раунд открывает уникальные возможности в этом отношении, и ощущается настоятельная необходимость в успешном завершении затянувшегося раунда в 2011 году с явно ориентированными на процесс развития значимыми результатами в области улучшения доступа к рынкам в интересах всех сторон. Для этого потребуются политическая воля к постоянному и непосредственному взаимодействию. В связи с предстоящей четвертой Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам особое внимание могло бы быть уделено пакету мер, приносящих быстрые результаты для НРС, включая беспопышный и бесквотный доступ к рынкам в сочетании с принятием правил происхождения, облегчающих экспорт из этих стран, решение проблемы сектора хлопка и установление специальных механизмов в секторе услуг, в том числе обеспечение преференциального доступа к рынкам для экспорта услуг из НРС и в рамках четвертого способа поставки услуг. Некоторые выступающие отметили, что достижение результатов, обеспечивающих реальное открытие рынков и расширение торговли, могло бы выступать в качестве мирового пакета стимулирующих мер. Скорейшее завершение раунда имеет также важное значение для предотвращения протекционизма, укрепления ВТО формально (что проявляется в доверии к ВТО и многосторонней торговой системе) и по существу (т.е. ее аспектов, касающихся доступа к рынкам и процесса развития) и тем самым ее подготовки к решению новых и только еще намечающихся задач. Необходимо, чтобы развивающиеся страны получили ощутимые выгоды от инициативы "Помощь в интересах торговли", и в этой связи могла бы быть проведена ее оценка с точки зрения изучения аспектов развития. Весомым вкладом станет полная реализация Расширенной комплексной рамочной программы.

45. Многие участники дискуссии подчеркнули необходимость повышения согласованности между различными компонентами механизма глобального экономического управления, в частности между торговой, финансовой и валютной системами. Основательная реформа международной валютно-финансовой системы для усиления ее всеобъемлющего характера и повышения ее транспарентности выступает необходимым условием для обеспечения ее ориентации на цели развития. Было отмечено, что, хотя Группа 20 (Г-20) начала играть важную роль в международном сотрудничестве, для решения проблем мирового значения и укрепления международного экономического сотрудничества требуется участие всех стран, и в этой связи Г-192 в Организации Объединенных Наций, включая ЮНКТАД, должна играть центральную роль в глобальном экономическом управлении и обеспечении слаженности.

46. Участники дискуссии вновь призвали ЮНКТАД играть важную роль в изучении и анализе эволюции послекризисной мировой экономики, перспектив развития международной торговой системы и различных возможных направлений политики в области развития и в оказании поддержки развивающимся странам, в том числе путем укрепления потенциала, по таким вопросам, как

послекризисные стратегии экономического роста, активная торговая политика, аспекты развития в рамках торговых переговоров, укрепление развития секторов услуг и торговли услугами, политика в области конкуренции, меры, ограничивающие торговлю, сырьевые товары, финансирование торговли, денежные переводы мигрантов и последствия миграции с точки зрения процесса развития, финансовое регулирование, инициативы и переговоры в рамках региональной торговли, включая соглашения Север-Юг, такие, как СЭП, а также сотрудничество Юг-Юг с учетом его возможного влияния на перспективы мировой торговли. ЮНКТАД следует и впредь оказывать помощь развивающимся странам, в особенности НРС и африканским странам, в разработке активной торговой политики, расширении их участия в международной торговой системе, укреплении торговли, увеличении добавленной стоимости и развитии диверсифицированного производственного потенциала и уделять внимание вопросам, касающимся пространства для маневра в политике и обеспечения согласованности в политике.

Е. Стратегии развития в глобализованном мире: глобализация, занятость и развитие

(Пункт 6 повестки дня)

47. Совет по торговле и развитию провел обстоятельное обсуждение по этому пункту повестки дня на основе *Доклада о торговле и развитии, 2010 год: занятость, глобализация и развитие*. Доклад представил директор Отдела ЮНКТАД по глобализации и стратегиям развития г-н Хайнер Флассбек. Руководитель департамента МОТ по комплексной разработке политики г-н Стивен Пёрси выступил с комментариями. Делегации в целом согласились с докладчиками в том, что расширение занятости является одной из ключевых задач, стоящих перед всеми странами, как развитыми, так и развивающимися, в условиях хрупкого подъема после финансово-экономического кризиса.

48. Кризис серьезно сказался на занятости и привел не только к резкому увеличению численности безработных, но и к обострению глубинных проблем на рынках труда со значительными социальными издержками. К таким структурным проблемам относится усиление неравенства, увеличение разрыва в уровне заработной платы и снижение удельного веса заработной платы в национальном доходе. Было отмечено также значение повышения качества занятости и решения проблемы неизменно крупных неформальных секторов. Особенно важным является решение этих проблем рынка труда для развивающихся стран, в частности для наиболее бедных из них. Последствия кризиса для занятости затруднили борьбу с нищетой и сделали еще более сложным достижение ЦРДТ и обеспечение устойчивого развития. Было высказано мнение о том, что, помимо экономических аспектов, создание достаточного числа рабочих мест, а также системы социального обеспечения, смягчающей отрицательные последствия безработицы, имеет важнейшее значение также для обеспечения социальной сплоченности.

49. В целом было признано, что экономические стимулирующие меры, принятые многими правительствами как развитых, так и развивающихся стран, позволили избежать обвала мирового экономического роста. Тем не менее по-прежнему существуют многочисленные факторы риска, создающие угрозу для экономического подъема, в особенности это касается сохраняющихся глобальных диспропорций. Ряд делегаций подчеркнули, что как страны с активным сальдо, так и страны с дефицитом должны нести общую ответственность за

устранение глобальных диспропорций. Участники дискуссионной группы и делегации согласились с тем, что важнейшее значение имеет правильный выбор момента, когда можно будет приступить к отмене стимулирующих мер бюджетно-финансовой политики. Некоторые выступающие отметили, что правительства могут начать свертыwanie своих пакетов стимулирующих мер, как только завершится сокращение заемной составляющей в балансах предприятий частного сектора, и частный сектор вновь сможет осуществлять заимствования. При обсуждении вопроса о целесообразности усилий по укреплению бюджетов в целом было высказано мнение о том, что некоторые страны обладают более значительным пространством для маневра в бюджетно-финансовой политике, чем другие. Странам с более значительными внешними ограничениями сложно избежать необходимости сокращения бюджетных дефицитов. С другой стороны, странам с активным сальдо по счету текущих операций проще увеличить бюджетный дефицит и государственный долг.

50. Было отмечено широкое совпадение мнений относительно необходимости нахождения нового подхода к решению проблем в области развития и занятости. Расширение занятости должно стать краеугольным камнем политики по выходу из кризиса. Некоторые делегации отметили, что государству следует играть более активную роль. В этом контексте важное значение имеет макроэкономическая политика по стимулированию инвестиций в развитие производственного потенциала в развивающихся странах. Политика, проводившаяся в соответствии с Вашингтонским консенсусом, привела к разочаровывающим результатам с точки зрения расширения занятости. Кроме того, невозможно, чтобы все страны мира добивались экономического роста, за счет прежде всего расширения экспорта. Поэтому более пристального внимания заслуживает расширение внутреннего спроса, сопровождающееся повышением покупательной способности широких слоев населения соразмерно со средними темпами роста производительности труда в экономике.

51. Новый подход к достижению устойчивого долгосрочного экономического роста предполагает проведение политики в области доходов, обеспечивающей увязку увеличения заработной платы с ростом производительности труда. Институциональные рамки для создания условий, благоприятствующих расширению занятости, включают укрепление процессов проведения коллективных переговоров, механизмов установления минимальной заработной платы и государственных программ занятости. Кроме того, было подчеркнуто, что меры политики, призванные содействовать расширению занятости, в основном были ориентированы на современный сектор, который во многих случаях интегрирован в мировую экономику и характеризуется высокими темпами роста производительности труда, но, вероятно, обеспечивает создание сравнительно небольшого числа новых рабочих мест. Подобные меры должны разрабатываться таким образом, чтобы заработная плата повышалась сходными темпами также в более традиционных секторах, в которых рост производительности труда во многих случаях является медленным, но в которых сосредоточена значительная часть формальной и неформальной занятости. Лишь такое сочетание мер сможет стимулировать рост покупательной способности широких слоев населения, необходимый для увеличения внутреннего спроса. В данном контексте некоторые делегации указали на механизмы, обеспечивающие связь между ценами производителей в сельскохозяйственном секторе и общим ростом производительности труда в экономике.

52. Хотя было признано важное значение мер политики, направленных на увеличение внутреннего спроса, вместе с тем было указано, что это не должно приводить к снижению степени интеграции или даже протекционизму. В част-

ности, сохранение открытой мировой экономики является залогом обеспечения устойчивой глобализации и повышения благосостояния для всех. Проблема заключается не в интеграции торговли как таковой, а в такой форме интеграции, которая приводит к неприемлемому активному сальдо или дефициту по счету текущих операций. Было отмечено широкое совпадение мнений относительно того, что для успешного глобального экономического подъема требуется более сбалансированное сочетание экспортного и внутреннего спроса. Ряд делегаций высказали обеспокоенность по поводу того, что повышение заработной платы параллельно с ростом производительности труда может подорвать внешнюю конкурентоспособность страны. Однако было также отмечено, что этого не произойдет, поскольку такое повышение заработной платы не сказывается на уровне удельных затрат на рабочую силу.

53. С учетом ключевого значения роста производительности труда для экономического развития, увеличения производства и расширения занятости был рассмотрен вопрос о том, каким образом можно обеспечить более равномерный рост производительности труда среди развитых и развивающихся стран. Хотя важную роль играет образование, а также процесс обучения на протяжении всей жизни и более практическая ориентация учебных программ, должен обеспечиваться надлежащий баланс между защитой прав интеллектуальной собственности и передачей технологии, осуществляемой путем копирования существующей технологии.

54. Некоторые делегации заявили, что в условиях весьма взаимозависимого мира для успешного решения проблем занятости и развития требуется также повышение координации усилий на международном уровне. По их мнению, меры по увеличению внутреннего спроса на национальном уровне должны дополняться многосторонней системой управления обменными курсами, а также расширением официальной помощи в целях развития для бедных стран, сталкивающихся с проблемами крупного дефицита во внешних расчетах.

55. Ряд делегаций выразили признательность секретариату ЮНКТАД за качественный и актуальный анализ и рекомендации по вопросам политики, представленные в *Докладе о торговле и развитии, 2010 год*. Доклад позволяет лучше понять взаимосвязи между политикой в области занятости и макроэкономической политикой. Он иллюстрирует важность создания возможностей для обеспечения производительной занятости для бедных слоев населения, гарантирующей им достойный доход, что представляется крайне актуальным и ценным в условиях нынешнего кризиса. Это находит также отражение в интересе, который проявляют к теме занятости другие международные организации, а также правительства и профсоюзы.

56. Ряд стран подчеркнули значение работы, осуществляемой МОТ в рамках ее Глобального пакта о рабочих местах и программы достойного труда. Те же делегации подчеркнули также значение трудовых организаций при существовании демократических институтов.

Г. Инвестиции в целях развития: новейшие вызовы

(Пункт 7 повестки дня)

57. В начале заседания с вступительными замечаниями выступили Председатель Совета по торговле и развитию г-н Луис Мануэль Пиантини Мунниг и Генеральный секретарь ЮНКТАД г-н Супачай Панитчпакди. Директор Отдела ЮНКТАД по инвестициям и предпринимательству г-н Джеймс Чжань представил

вил краткий обзор *Доклада о мировых инвестициях, 2010 год*. Специально приглашенный эксперт г-н Андре Боршберг из компании "Солар импульс" выступил с докладом по теме "Авиация и солнечная энергия". Затем выступили участники дискуссионной группы в следующем порядке: г-н Эрик Хейтс, компания "Маргари консалтанс" и старший консультант по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; г-н Бруно Фигероа, министерство иностранных дел Мексики; г-н Хосе Луис дель Валье Добладо, компания "Ибердрола"; г-н Такахико Онодзука, Японский банк международного сотрудничества; и г-н Мэтью Бейтсон, Всемирный совет деловых кругов по вопросам устойчивого развития.

58. Г-н Боршберг, самолет которого, работающий на солнечных батареях, находится в воздухе в течение 26 часов в июле, заявил, что осуществление этого проекта было начато в связи с зависимостью современного мира от ископаемого топлива. Примерно 85% мировых энергетических потребностей удовлетворяется за счет ископаемого топлива, и по экономическим и экологическим причинам необходим переход к использованию возобновляемых источников энергии. Он подчеркнул, что, несмотря на существование альтернативных технологий, их потенциал пока используется не полностью.

59. Эксперты и делегаты обсудили ряд ключевых вопросов, касающихся тенденций в области ПИИ, проблемы и перспективы в области ПИИ в посткризисной мировой экономике, значение инвестиций в низкоуглеродные технологии для снижения выбросов парниковых газов и методы, с помощью которых страны могут облегчать и поощрять такие частные инвестиции в целях борьбы с изменением климата. Частные инвестиции, в том числе инвестиции транснациональных корпораций (ТНК), могут содействовать осуществлению инвестиций в низкоуглеродную экономику и разработке низкоуглеродных технологий.

60. Ряд экспертов отметили значение, возможности и проблемы изменения климата и подчеркнули важность смягчения последствий, в том числе благодаря частным инвестициям и разработке технологий. Они указали на важность снижения выбросов парниковых газов и необходимость обеспечения экологически приемлемого развития и использования инвестиций частного сектора в этих областях. По их мнению, последний аспект имеет особенно важное значение, поскольку частные инвестиции составляют и будут продолжать составлять значительную часть требуемых инвестиций. Многие выступающие отметили, что стабильная общая рамочная основа является важнейшим условием, необходимым для осуществления инвестиций частного сектора в низкоуглеродные технологии. Во многих случаях – например в случае инвестиций в возобновляемые источники энергии – соответствующие рынки могут быть созданы лишь с помощью правительственной политики. В этой связи необходимо наладить взаимодействие между частным и государственным секторами, что позволит директивным органам лучше понять мотивацию частного сектора и проводить соответствующую политику, поощряющую участие частного сектора в борьбе с изменением климата. Было отмечено, что взаимодействие между государственным и частным секторами в этом отношении имеет важнейшее значение для нахождения путей и способов для мобилизации иностранных и отечественных частных инвестиций с помощью мер политики и государственных инвестиций, включая ОПР и меры стран базирования.

61. Многие эксперты и делегаты выразили признательность ЮНКТАД за своевременную публикацию *Доклада о мировых инвестициях, 2010 год: инвестиции в низкоуглеродную экономику*. Они подчеркнули, что тема доклада и рассматриваемые в нем вопросы являются весьма актуальными так же, как и

содержащиеся в нем рекомендации, и что подробный анализ вопроса об инвестициях в низкоуглеродные технологии и их последствиях для развития является важным шагом вперед к решению ключевых проблем. Некоторые выступающие с удовлетворением отметили новые разделы доклада, посвященные группам уязвимых стран, например развивающимся странам, не имеющим выхода к морю.

62. Некоторые делегации, включая Группу 77 и Китая и Группу азиатских стран, выразили также признательность ЮНКТАД за успешную организацию второго Всемирного инвестиционного форума, который был проведен в сентябре 2010 года в Сямыни, Китай, и который предоставил международному инвестиционному сообществу возможность обсудить тенденции и возможные направления политики, касающиеся инвестиций в низкоуглеродную экономику. Ряд делегатов подчеркнули, что ЮНКТАД располагает хорошими возможностями для содействия проведению международных дискуссий по проблематике изменения климата, в частности в плане изучения роли частных инвестиций, включая инвестиции ТНК, в низкоуглеродные виды деятельности. Они призвали ЮНКТАД оказывать техническую помощь развивающимся странам и продолжить свою аналитическую работу по вопросам ПИИ и ТНК, включая мониторинг и оценку тенденций в сфере международных инвестиционных соглашений.

63. На меры по повышению энергоэффективности в широком круге областей (в которых ТНК поставляют низкоуглеродные товары и услуги) приходится примерно 60% вклада в усилия по борьбе с изменением климата, тогда как значительная часть остальных 40% должна приходиться на применение технологий использования возобновляемых источников энергии, что свидетельствует о важности развития секторов по производству такой энергии.

64. Ряд выступающих подчеркнули значение нахождения источников финансирования мер по борьбе с изменением климата и мер по адаптации к этому процессу и обсудили пути и методы использования таких источников. В этих обсуждениях основное внимание было уделено вопросу об использовании частных источников финансирования и инвестиций. Вместе с тем правительства должны иметь возможность осуществлять регулирование инвестиций, включая необходимость обеспечения баланса между интересами частного сектора и государственной политики.

65. Ряд делегатов высказали предложения о возможных путях и способах поощрения и облегчения ПИИ и их использования в целях развития. В частности, были высказаны следующие предложения:

а) ЮНКТАД должна и впредь находиться в центре деятельности Организации Объединенных Наций, призванной обеспечить вклад инвестиций в процесс развития;

б) ЮНКТАД следует и впредь изучать и анализировать тенденции и политику в области инвестиций и оказывать техническую помощь развивающимся странам с целью укрепления их возможностей для поощрения и облегчения ПИИ и освоения технологии, включая укрепление их переговорного потенциала в сфере международных инвестиционных соглашений;

в) ЮНКТАД следует продолжить свою работу по проблематике ПИИ в сельском хозяйстве, в частности работу над принципами ответственного инвестирования в сельском хозяйстве, и в инфраструктурных секторах;

d) следует определить возможные меры политики, направленные на повышение роли малых и средних предприятий в развивающихся странах, поскольку это отвечало бы интересам развития и способствовало бы укреплению потенциала;

e) следует и впредь уделять пристальное внимание группам особенно уязвимых развивающихся стран, например развивающимся странам, не имеющим выхода к морю.

66. Другие предложения в отношении деятельности ЮНКТАД по проблематике низкоуглеродной экономики касались, в частности, расширения сбора данных об иностранных инвестициях в низкоуглеродные технологии и продолжения работы по проведению анализа и укреплению потенциала в области политики, касающейся низкоуглеродных технологий, и распространения технологий. Некоторые выступающие особо приветствовали идею создания глобального партнерства по поощрению инвестиций в низкоуглеродные технологии, представленную в *Докладе о мировых инвестициях, 2010 год*, и предложили продолжить обсуждение конкретных высказанных предложений. Практически все выступающие поддержали конкретное предложение о создании центра технической помощи в области низкоуглеродных технологий, и секретариату ЮНКТАД было предложено продолжить его проработку.

G. Оценка и рассмотрение выполнения ЮНКТАД Аккрского соглашения

(Пункт 8 повестки дня)

1. Подтема 1: Повышение согласованности в разработке глобальной политики на всех уровнях, включая вклад региональных подходов, в интересах обеспечения устойчивого экономического развития и сокращения масштабов нищеты

a) Отдел глобализации и стратегий развития

67. В связи с пунктами 35–39 Аккрского соглашения делегации выразили общее удовлетворение исследовательской и аналитической работой, проделанной после ЮНКТАД XII. Тем не менее делегации в целом согласились с тем, что существуют еще возможности для совершенствования работы. Выступая в качестве координационного центра в системе Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения проблематики торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в области финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития, ЮНКТАД обладает интеллектуальным потенциалом и аналитической экспертной базой по вопросам разработки политики на глобальном уровне. В этом контексте было высказано мнение о том, что ЮНКТАД следует играть значительную роль в предложении рекомендаций по вопросам политики на международном уровне, учитывающих влияние усиливающейся взаимозависимости в результате ускорения процесса глобализации. Важно обеспечить всеохватывающий характер данного процесса, чтобы все страны могли участвовать в разработке глобальной политики. Национальные стратегии развития должны подкрепляться интеграцией в международную экономику с учетом конкретных условий различных стран. Региональное сотрудничество также выступает важным инструментом, способствующим экономическому росту и устойчивому развитию. Делегации подчеркнули необходимость улучшения согласованности

национальной, региональной и международной политики, поскольку это выступает залогом разработки стратегий устойчивого развития.

68. Была выражена признательность ЮНКТАД за то, что она быстро отреагировала на мировой финансово-экономический кризис, а также другие серьезные глобальные кризисы, такие как продовольственный кризис. Делегаты дали высокую оценку ее работе по прогнозированию и анализу мирового финансово-экономического кризиса и реагированию на него. Была дана положительная оценка способности организации адаптироваться к новым экономическим реалиям. Было подчеркнуто высокое качество докладов, подготовленных в связи с кризисами. Аналитическая работа на опережение, анализ причин, последствий и влияния финансового кризиса и подготовка рекомендаций по вопросам политики на перспективу оказались очень полезными для разработки стратегий развития развивающихся стран в целях преодоления кризиса. Было также отмечено, что такое оперативное реагирование не должно быть в ущерб долгосрочной работе по проблематике торговли и развития.

69. Было отмечено, что ЮНКТАД проводит также весьма актуальную аналитическую и исследовательскую работу по системным вопросам глобального экономического управления, в частности в области международной валютно-финансовой системы. Многие делегации высказали мнение о том, что ЮНКТАД следует продолжить изучение системных вопросов глобального экономического управления в своих различных докладах. Без дальнейших всеобъемлющих, проводимых в рамках консультативного процесса и транспарентных реформ управления бреттонвудскими учреждениями не удастся предотвратить повторение кризисов. В этой связи было высказано общее удовлетворение в связи с предложениями о реформе международной финансовой архитектуры и с вкладом ЮНКТАД в международные дискуссии по данному вопросу, и была подчеркнута необходимость продолжения работы в данной области. ЮНКТАД следует и впредь сотрудничать с другими соответствующими учреждениями и участвовать в соответствующих процессах в системе Организации Объединенных Наций. Будущая работа должна быть не менее эффективной и должна обеспечивать более успешный, всесторонний и своевременный вклад в более широкие дискуссии по вопросам развития, в том числе в рамках основных процессов в Организации Объединенных Наций по проблематике развития.

70. Некоторые делегации подчеркнули необходимость уделения более значительного внимания исследовательской и аналитической работе по вопросам макроэкономической политики, финансов, задолженности и нищеты, а также взаимозависимости между этими вопросами. ЮНКТАД следует продолжить работу по обеспечению согласованности между национальными стратегиями в области развития и международными нормами, а также по вопросам регионального сотрудничества в отношении финансовых и валютных рынков. Вместе с тем было подчеркнуто, что возможности для удовлетворения возрастающих потребностей в исследовательской и аналитической работе, в частности в результате вызовов, порожденных глобальными кризисами, ограничиваются имеющимися финансовыми и людскими ресурсами. Ряд делегаций выразили удовлетворение статистической работой ЮНКТАД, на результатах которой базируется экономический анализ. Необходимо улучшить качество данных, имеющихся в развивающихся странах, в том числе с помощью технического сотрудничества и передачи ноу-хау.

71. Различные глобальные кризисы выявили необходимость формирования нового консенсуса по вопросам развития. ЮНКТАД должна и впредь играть важную роль в поиске консенсуса в отношении новых путей развития, а также в

выявлении конструктивных идей для достижения ЦРДТ к 2015 году. Это должно также включать расширение работы по решению дилеммы между ускорением экономического роста и опасностью истощения природных ресурсов планеты путем уделения первостепенного внимания вопросам устойчивого развития. Аналитическая работа ЮНКТАД, касающаяся глобальных макроэкономических и финансовых диспропорций и возможных вариантов политики по исправлению таких диспропорций, представляется особенно ценной в условиях мирового экономического кризиса, и поэтому рекомендациям ЮНКТАД по вопросам политики уделяется внимание в экономических дискуссиях во всем мире. Вместе с тем остается вопрос о том, достаточно ли было сделано для преодоления кризиса и надлежащего устранения его последствий и были ли приняты во внимание рекомендации ЮНКТАД.

72. В связи с пунктом 40 Аккрского соглашения была подтверждена необходимость продолжения и укрепления исследовательской и аналитической работы ЮНКТАД по вопросам макроэкономической политики, торговли, инвестиций, финансов, задолженности, нищеты и взаимозависимости между этими вопросами, которая уже продемонстрировала свое высокое качество и актуальность. Была также положительно оценена работа ЮНКТАД, касающаяся представления Генеральной Ассамблее докладов по вопросам задолженности развивающихся стран. Хотя было высказано общее удовлетворение исследовательской и аналитической работой, вместе с тем было отмечено существование возможностей для принятия более значительных усилий по таким направлениям, как разработка политики, мобилизация ресурсов и соответствующие вопросы задолженности. Необходимо провести внутренние реформы в ЮНКТАД, для того чтобы она смогла занять более важное место в глобальной системе оказания помощи, и ей следует присоединиться к усилиям по решению проблемы государственного долга развивающихся стран с помощью процесса развития. Требуются также более подробные разъяснения со стороны развивающихся стран в отношении того, каким образом можно либо списать их задолженность, либо пересмотреть ее на лучших условиях кредитования. Была дана высокая оценка активной работе ЮНКТАД по вопросам управления долгом, в том числе на страновом уровне. Система управления долгом и анализа финансового положения (ДМФАС) является популярным и широко используемым инструментом. ЮНКТАД могла бы расширить и увеличить помощь развивающимся странам, в частности на всех этапах управления долгом. К направлениям деятельности, которые следует сохранить, относится ее программа по укреплению потенциала для управления государственным долгом, призванная помочь странам в оценке их уязвимости к внутренним и внешним экономическим шоковым потрясениям. Необходимо углубить интеграцию работы по вопросам управления долгом в рамках всех трех основных направлений деятельности.

73. В связи с пунктом 44 делегаты выразили признательность ЮНКТАД за ее программу по оказанию помощи палестинскому народу. Они отметили значение и актуальность усилий в области модернизации работы таможенных служб (Автоматизированная система обработки таможенных данных (АСОТД)) и предполагаемых мероприятий по поддержке усилий Палестины в укреплении потенциала в области управления долгом (ДМФАС). Они приветствовали усилия ЮНКТАД по развертыванию на оккупированной палестинской территории деятельности Межучрежденческой группы по вопросам торговли и производственного потенциала, учрежденной Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций. Было отмечено, что ЮНКТАД вносит важный вклад в формирование крепкой и устойчивой экономики в интересах создания палестинского государства. Делегаты подчеркнули также необ-

ходимость укрепления программы ЮНКТАД по оказанию помощи палестинскому народу путем выделения достаточных ресурсов из регулярного бюджета и внебюджетных ресурсов, как предусмотрено в Аккрском соглашении.

b) Отдел Африки, наименее развитых стран и специальных программ

74. Ряд делегаций отметили, что африканские страны, наименее развитые страны (НРС), развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю (РСНВМ), малые островные развивающиеся государства (МОРАГ) и другие страны со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой сталкиваются с серьезными структурными проблемами, ограничивающими их социально-экономический прогресс и перспективы развития. Эти проблемы еще больше осложнились в результате недавних многочисленных глобальных кризисов, включая экономический, финансовый, энергетический и продовольственный кризисы. Некоторые делегации подчеркнули, что ситуация еще хуже в странах, затронутых конфликтами, и в постконфликтных странах. Вместе с тем существуют также новые и открывающиеся возможности. Динамичное и быстрое расширение экономического сотрудничества с Китаем, Индией и Бразилией в рамках сотрудничества Юг-Юг приобретает все большее значение для Африки, НРС и других стран со слабой в структурном отношении и уязвимой экономикой.

75. Было подчеркнуто, что мировой финансовый и экономический кризисы оказали значительное отрицательное воздействие на экономический рост и перспективы развития в этих странах и поставили под угрозу перспективы достижения ими ЦРДТ к контрольному сроку, намеченному на 2015 год. В таких неблагоприятных условиях важно, чтобы эти страны и их партнеры по процессу развития приняли эффективные стратегии и политику по сокращению масштабов нищеты и созданию условий для устойчивого экономического роста и развития. С самого начала финансово-экономического кризиса ЮНКТАД оказывала поддержку государствам-членам, с тем чтобы помочь им оценить последствия для их экономики, понять механизмы распространения кризиса и определить меры политики, необходимые для смягчения последствий для их экономики. Например, она организовала коллективную дискуссию на высоком уровне по теме "Финансовый кризис, макроэкономическая политика и проблема развития в Африке", которая способствовала формулированию принципиальных выводов и рекомендаций о том, каким образом регион может более эффективно использовать макроэкономическую политику в целях развития, а также использовать любые возможности, возникающие на этапе экономического подъема после кризиса. Хотя необходимо реагировать на вызовы, порождаемые мировыми экономическими кризисами, была высказана обеспокоенность по поводу того, что такие усилия не должны отвлекать внимание секретариата от изучения структурных проблем развития и вопросов, связанных с сокращением масштабов нищеты в бедных странах.

76. Многие делегации выразили уверенность в том, что четвертая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (НРСООН-IV), которая будет организована в Стамбуле, Турция, в 2011 году, предоставит дополнительную возможность этим странам и их партнерам по процессу развития для того, чтобы согласовать комплекс мер и стратегий. Ожидается, что на Конференции будет разработана новая программа действий для НРС на следующее десятилетие. Государства-члены выразили удовлетворение существенным вкладом ЮНКТАД в процесс подготовки Конференции и ее проведение. Тем не менее было высказано мнение о том, что участие экспертов из столиц НРС и их представительств в Женеве в подготовительных процессах

носит ограниченный характер из-за главным образом нехватки финансовых ресурсов. Странам-донорам и другим развивающимся странам, располагающим соответствующими возможностями, было предложено внести внебюджетные взносы в Целевой фонд ЮНКТАД для НРС, с тем чтобы облегчить участие экспертов НРС в последующем подготовительном процессе и в самой Конференции. Кроме того, было высказано мнение о необходимости укрепления Отдела ЮНКТАД по Африке, НРС и специальным программам, с тем чтобы он мог эффективно выполнять возложенные на него функции, о чем было заявлено на предыдущих сессиях Совета по торговле и развитию. Такие усилия должны дополняться выделением внебюджетных ресурсов.

77. Многие делегации высказали мнение о том, что для эффективного преодоления проблем развития в бедных странах требуется комплекс мер, включая а) пересмотр механизма глобального экономического управления, включая международную архитектуру в области помощи, торговли и задолженности; б) эффективную денежно-кредитную и бюджетно-финансовую политику с улучшением работы налоговой администрации; с) повышение роли частного сектора; и d) секторальную политику, ориентированную на борьбу с нищетой (например, путем улучшения сельскохозяйственного производства), повышение производительности труда и мобилизацию ресурсов отечественного частного сектора. Для того чтобы НРС смогли добиться существенного социально-экономического прогресса и значительно сократить масштабы крайней нищеты, им необходима поддержка со стороны международного сообщества. Она должна, в частности, включать более значительные и предсказуемые потоки ОПР, увеличение ПИИ, предоставление беспопытного и бесквотного доступа к рынкам и увеличение государственных и частных ресурсов, направляемых в производственные секторы.

2. Подтема 2: Ключевые вопросы торговли и развития и новые реалии в географии мировой экономики

78. Государства-члены выразили удовлетворение работой Отдела международной торговли товарами и услугами и сырьевых товаров по осуществлению мандатов, предусмотренных в рамках подтемы 2 Аккского соглашения, после ЮНКТАД XII. Они признали высокое качество и большой объем работы, проделанной в рамках трех основных направлений деятельности. Они подтвердили значение международной торговли в качестве мощной движущей силы развития и необходимость обеспечения справедливой, открытой, транспарентной, равноправной, основанной на соответствующих нормах, недискриминационной и универсальной многосторонней торговой системы. Было высказано мнение о том, что ЮНКТАД должна содействовать справедливой торговле, экономическому росту и устойчивому развитию на основе принципа солидарности в целях усиления взаимосвязей между торговлей и согласованными на международном уровне целями в области развития, включая ЦРДТ, в особенности цели, касающиеся борьбы с нищетой и расширения занятости.

79. Было отмечено несколько важных направлений выполнения Аккского соглашения, и ЮНКТАД было предложено продолжить работу в течение следующих двух лет, предшествующих ЮНКТАД XIII. К этим направлениям относятся а) наблюдение за эволюцией международной торговли и торговой системы для обеспечения учета целей в области развития, в особенности в рамках переговоров Дохинского раунда во Всемирной торговой организации (ВТО); б) работа по проблематике международной торговли и торговой политики, включая стратегии смягчения кризиса и стратегии экономического роста после кризиса, для повышения сопротивляемости к воздействию внешних шоковых

потрясений и содействия долгосрочному устойчивому развитию; с) оказание поддержки до, во время и после присоединения к ВТО, способствующей обеспечению универсальности многосторонней торговой системы; d) укрепление потенциала развивающихся стран для проведения переговоров по торговым соглашениям и эффективного использования гибких механизмов, пространства для маневра в политике и открывающихся возможностей; e) укрепление соглашений о региональной интеграции, в том числе между развивающимися странами, и сотрудничества Юг-Юг; f) изучение соглашений об экономическом партнерстве (СЭП), включая проведение совещания по этой теме; g) содействие развитию секторов услуг, включая инфраструктурные услуги, регулирующие механизмы и институты, и проведение обзоров политики в сфере услуг; h) изучение нетарифных барьеров и анализ и оценка их влияния; i) изучение аспектов изменения климата, связанных с торговлей и развитием, и возникающих новых барьеров, таких как стандарты, обусловленные борьбой с изменением климата; j) решение проблемы уменьшения размеров торговых преференций в связи с процессом либерализации; k) повышение эффективности использования схем Всеобщей системы преференций (ВСП) и изучение корректировочных механизмов и других альтернативных возможностей, в том числе для целей диверсификации; и l) дальнейший анализ аспектов экономики энергетики, связанных с торговлей и развитием.

80. Законодательство и политика в области конкуренции являются еще одним важным направлением работы ЮНКТАД, о котором упомянули делегаты, в частности программы по укреплению потенциала, в том числе для Африки, и добровольные экспертные обзоры политики в области конкуренции, и которое содействует распространению культуры конкуренции.

81. Было отмечено важнейшее значение вопроса о диверсификации производства и экспорта, в особенности для развивающихся стран с узкой экспортной базой и сильной зависимостью от небольшого числа товаров, таких как сырьевые товары, для повышения устойчивости их экономики и ускорения структурных преобразований. Работа, проделанная в области новых и динамичных секторов, в том числе по таким вопросам, как креативная индустрия, развитие сектора услуг, секторы, не оказывающие неблагоприятного воздействия на окружающую среду и климат, например товары, производимые на основе ресурсов биоразнообразия, биотопливо, устойчивое сельское хозяйство, включая органическое сельское хозяйство (и облегчение доступа мелких фермеров в секторе органического сельского хозяйства к сети супермаркетов), была отмечена как приобретающая все большее значение и заслуживающая соответствующего внимания.

82. Работа ЮНКТАД по вопросу о вкладе мигрантов в торговлю и развитие, включая их денежные переводы, и по проблеме изменения климата также имеет важное значение для развивающихся стран в деле содействия развитию новых и устойчивых источников экономического роста, расширения торговли и развития.

83. Было высказано мнение о необходимости заострения внимания на особых потребностях НРС, стран с небольшой и уязвимой экономикой и РСНВМ для углубления их интеграции в международную торговлю и торговую систему, в том числе путем диверсификации поставок, продвижения вверх по цепочке создания стоимости, интеграции в региональные и глобальные производственно-сбытовые цепочки, принятия мер, компенсирующих уменьшение размеров преференций, и смягчения последствий изменения климата.

84. Делегаты заявили, что ЮНКТАД следует и впредь принимать участие в деятельности, осуществляемой по линии инициативы "Помощь в интересах торговли", и активно участвовать в Расширенной комплексной рамочной программе для НРС.

85. По мнению делегатов, вопросы гендерного равенства должны быть интегрированы во все области работы ЮНКТАД, включая торговлю.

86. В связи с совещаниями групп экспертов была подчеркнута необходимость внесения странами взносов в Целевой фонд Генерального секретаря ЮНКТАД, которые используются для финансирования участия экспертов из развивающихся стран в деятельности ЮНКТАД, с тем чтобы можно было привлекать большее число экспертов, что способствовало бы обогащению дискуссий, проводимых экспертами.

87. Было подчеркнуто значение партнерства в деле выполнения Аккрского соглашения, включая более широкое сотрудничество с частным сектором.

88. Государства-члены дали высокую оценку качеству работы Специальной группы по сырьевым товарам по выполнению мандатов Аккрского соглашения в области сырьевых товаров, а также прогрессу, достигнутому в реализации рекомендаций, сделанных в ходе независимой оценки программы работы по проблематике сырьевых товаров и деятельности Группы. В частности, это касается исследовательской и аналитической работы, связанной с а) рассчитанными на несколько лет совещаниями экспертов по сырьевым товарам и развитию; b) рядом форумов с участием широкого круга заинтересованных сторон, в том числе по вопросам хлопка и кофе, и первым Глобальным форумом по сырьевым товарам для содействия проведению широких дискуссий между различными субъектами; c) успешным завершением Конференции Организации Объединенных Наций по какао; d) целевыми группами с участием различных отделов, занимающимися подготовкой материалов в ответ на мировой экономический, энергетический и продовольственный кризисы; и e) Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. Группа провела также свою реструктуризацию в соответствии с рекомендациями, сделанными в ходе независимой оценки. Работа Группы по линии технического сотрудничества включает дальнейшую реализацию программы в области сельскохозяйственных сырьевых товаров для всех стран Группы государств Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона (АКТ), деятельность Целевого фонда по железной руде и инициативу создания информационной биржи по природным ресурсам, которая недавно была выдвинута на тринадцатой Африканской конференции ЮНКТАД по вопросам нефти и газа.

89. Делегаты высказали мнение о том, что в течение следующих двух лет ЮНКТАД следует активизировать свою работу по ряду направлений. Циклический характер сырьевых рынков и влияние спекуляции на цены на сырьевые товары означают, что развитие стран, экспортирующих сырьевые товары, является долгосрочной задачей и не должно основываться на ожидании благоприятного повышения цен на сырьевые товары. Краткосрочные выгоды, получаемые от экспорта сырьевых товаров, не могут служить основой для устойчивого долгосрочного развития, и поэтому ЮНКТАД следует сосредоточить усилия на оказании помощи странам в выходе на динамичные рынки с заострением внимания на увеличении добавленной стоимости, диверсификации (горизонтальной и вертикальной) и секторах услуг. Кроме того, было высказано мнение о том, что ЮНКТАД следует и впредь уделять пристальное внимание проблематике сырьевых товаров и оказывать поддержку странам, зависящим от сырьевых товаров, с целью снижения их уязвимости к воздействию внешних шоковых потрясений

и более эффективного решения проблем, связанных с колебаниями цен и конкуренцией. Ей следует улучшить анализ сырьевых рынков, сосредоточив внимание на последствиях нынешних колебаний цен на сырьевые товары для развивающихся стран. ЮНКТАД было также предложено продолжить изучение вопросов, касающихся развивающихся стран, импортирующих сырьевые товары. Делегаты отметили необходимость продолжения осуществления программ технической помощи, таких как нынешняя программа в области сельскохозяйственных сырьевых товаров для всех стран АКТ. Специальной группе по сырьевым товарам было предложено продолжить осуществление всех рекомендаций, сделанных группой, проводившей независимую оценку.

3. Подтема 3: Улучшение благоприятных условий на всех уровнях для укрепления производственного потенциала, торговли и инвестиций: мобилизация ресурсов и использование знаний в интересах развития

90. Директор Отдела инвестиций и предпринимательства г-н Джеймс Чжань выступил с докладом о состоянии выполнения мандатов, предусмотренных в Аккрском соглашении в области инвестиций и предпринимательства. Было высказано мнение о том, что секретариат не только добился большого прогресса в выполнении этих мандатов, но и смог успешно выполнить дополнительные мандаты, определенные Комиссией по инвестициям, предпринимательству и развитию после начала мирового кризиса. Этому способствовало принятие новой стратегической ориентации, позволяющей ЮНКТАД успешно выполнять данные мандаты при повышении синергизма между тремя основными направлениями работы в области инвестиций и предпринимательства.

91. Был отмечен консенсус среди всех делегаций, которые дали высокую оценку важной работе по оказанию помощи развивающимся странам в наращивании их производственного потенциала и повышении международной конкурентоспособности. Все делегации выразили удовлетворение существенным прогрессом, достигнутым в выполнении положений Аккрского соглашения в области инвестиций и предпринимательства. В частности, значительный акцент был сделан на оказании всеобщей помощи в области инвестиций и предпринимательства, бенефициарами которой стали 145 стран, включая 36 НРС, 26 РСНВМ и 15 МОРАГ. ЮНКТАД было предложено продолжить свою прекрасную работу, в том числе путем улучшения охвата наиболее уязвимых стран деятельностью в области технической помощи и укрепления потенциала.

92. Делегации подчеркнули значение поощрения инвестиций в интересах устойчивого развития с использованием уникальных сравнительных преимуществ ЮНКТАД в данной области. Они отметили качество углубленного и своевременного анализа, представленного в *Докладе о мировых инвестициях*, и актуальность тем, рассматриваемых после ЮНКТАД XII, для содействия устойчивому развитию. Кроме того, делегации НРС, РСНВМ и МОРАГ выразил удовлетворение в связи с новым разделом доклада, посвященным их конкретным проблемам, и предложили, чтобы эта инициатива была реализована во всех других полноформатных докладах ЮНКТАД.

93. Секретариату было также предложено еще больше укрепить свою работу по вопросам влияния ПИИ в конкретных секторах, таких как инфраструктура и сельское хозяйство. В частности, ряд делегаций вновь выразили удовлетворение в связи с разработкой комплекса принципов ответственного инвестирования в сельском хозяйстве и призвали секретариат продолжить свою работу в данной области. В том же ключе многие делегации отметили последствия из-

менения климата для устойчивого развития и предложили продолжить анализ этого вопроса.

94. В связи с новыми вызовами, порожденными кризисом, делегации приветствовали также новые информационные бюллетени ЮНКТАД, посвященные тенденциям и политики в области инвестиций. Была признана также важная работа, осуществляемая ЮНКТАД в области статистики ПИИ.

95. Делегации выразили признательность ЮНКТАД за успешную организацию Всемирного инвестиционного форума в 2010 году. Они подчеркнули, что Форум предоставляет всем участникам инвестиционного сектора уникальную возможность обсудить вопросы о том, каким образом инвестиции могут содействовать устойчивому развитию. Делегации отметили также значение итогов Форума, в частности консенсуса, достигнутого в отношении важности обеспечения надлежащего баланса между либерализацией и регулированием. Делегации приветствовали также выбранную ЮНКТАД форму организации сессий, способствующую привлечению участников высокого уровня, и отметили новый формат таких мероприятий, как ежегодная Конференция по международным инвестиционным соглашениям (МИС), Конференция по устойчивым фондовым биржам и демонстрационные мероприятия по вопросам инвестиций.

96. Делегации подчеркнули значение процесса проведения обзоров инвестиционной политики (ОИП). Была дана высокая оценка усилиям ЮНКТАД по обеспечению более широкого и структурированного подхода при проведении ОИП. Отметив возможные финансовые ограничения, многие делегации призвали секретариат расширить помощь, оказываемую развивающимся странам в выполнении рекомендаций ОИП. Ряд делегаций выразили также удовлетворение работой по вопросам поощрения и облегчения инвестиций, в том числе в интересах НРС. Отметив успешное осуществление положений, касающихся поощрения и облегчения инвестиций, делегации призвали также ЮНКТАД продолжить свою работу в области технической помощи и укрепления потенциала.

97. В связи с дальнейшим усложнением системы МИС делегации приветствовали работу, осуществляемую по проблематике МИС, в частности изучение последних тенденций в области законодательства, касающегося международных инвестиций, и в сфере заключения договоров. Помимо аналитической работы ЮНКТАД, было отмечено также значение технической помощи, оказываемой секретариатом, с тем чтобы МИС работали на цели развития. Секретариату было предложено продолжить выполнение своего мандата в области МИС, включая дальнейшую активизацию деятельности в сфере укрепления потенциала.

98. Делегаты выразили удовлетворение работой, осуществляемой по вопросам развития предпринимательства. В частности, они отметили важный вклад, вносимый программой "Эмпретек" в поощрение предпринимательства и приветствовали новые инициативы, такие как вручение премий "За заслуги женщин в предпринимательской деятельности". Делегации признали также вклад ЮНКТАД в области бухгалтерского учета и отчетности.

99. Отдел технологии и логистики представил информацию о работе, проделанной по выполнению Аккрского соглашения в трех основных областях, относящихся к его компетенции: а) наука, технология и информационно-коммуникационные технологии (ИКТ); б) распространение знаний и развитие потенциала; и с) логистика торговли. Было отмечено, что отдел выполняет также функции секретариата для Комиссии по науке и технике в целях развития (КНТР) Экономического и Социального Совета. Делегации приняли к сведению

работу, осуществляемую ЮНКТАД в этих областях, и призвали ее продолжить свою деятельность по вопросам технологии, инноваций и логистики.

100. Подчеркнув роль науки, технологии и инновационной деятельности (НТИ) в процессе развития, делегации с удовлетворением отметили работу, осуществляемую ЮНКТАД по вопросам НТИ и ИКТ, включая выход в свет первого выпуска *Доклада о технологии и инновационной деятельности*, в котором основное внимание уделяется сельскому хозяйству. Они рекомендовали секретариату продолжить усилия по укреплению своей исследовательской и аналитической работы по проблематике НТИ. Особо была отмечена ценность проведения страновых тематических исследований. В этом отношении делегации отметили важное значение обзоров политики в области науки, технологии и инновационной деятельности (ОНТИ) для оказания помощи странам в реализации их национальных стратегий в сфере НТИ и призвали ЮНКТАД расширить свою работу по проведению таких обзоров. Было бы полезно также наладить обмен мнениями между государствами-членами в отношении ОНТИ. Кроме того, они подчеркнули значение работы по выполнению рекомендаций и последующей деятельности по итогам ОНТИ. Делегации выразили также признательность ЮНКТАД за работу по проблематике ИКТ. Они с удовлетворением отметили усилия, осуществляемые ЮНКТАД по оценке ИКТ, и создание правовых рамок по вопросам ИКТ, благоприятствующих процессу развития. В области ИКТ особо были отмечены усилия, прилагаемые ЮНКТАД во взаимодействии с другими международными организациями, такими как Общий рынок стран восточной и южной частей Африки (КОМЕСА) и Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Африки (ЭКА ООН). ЮНКТАД было также предложено провести работу для оценки торговли услугами на базе ИКТ, а также практики внешних подрядов в сотрудничестве с другими участниками Партнерства в сфере оценки ИКТ в интересах развития.

101. Делегации также подчеркнули значение деятельности ЮНКТАД по вопросам знаний и человеческого потенциала и призвали ее продолжить эту работу. Ряд делегаций выразили удовлетворение учебными курсами по ключевым вопросам международной экономической повестки дня (программа, осуществляемая в соответствии с пунктом 166 Бангкокского плана действий), программой "Трейнфортрейд" и работой Виртуального института.

102. В связи с вопросами логистики и инфраструктуры делегации дали высокую оценку весьма ценным инструментам, разработанным в рамках программы АСОТД, о чем свидетельствует постоянно увеличивающееся число стран, являющихся ее бенефициарами. Они дали также высокую оценку работе ЮНКТАД по вопросам транспорта и инфраструктуры, упрощения процедур торговли и управления портовым хозяйством и призвали продолжить осуществление этой деятельности в будущем. РСНВМ особо отметили значение и результаты помощи, оказываемой ЮНКТАД по вопросам, касающимся доступа к транспортным услугам, и в процессе дальнейшего осуществления Алматинской программы действий, и просили ЮНКТАД продолжить свою работу по этим вопросам, в том числе в рамках совещаний экспертов. Группа азиатских стран просила секретариат расширить помощь по вопросам упрощения процедур торговли в рамках переговоров ВТО и работу по подготовке технических записок и организации совещаний "за круглым столом".

103. Секретариат заявил о своем намерении продолжить данную работу и расширить поддержку, оказываемую развивающимся странам в этих областях, в том числе в сотрудничестве с другими международными организациями системы Организации Объединенных Наций и прочими партнерами. Он также отме-

тил важнейшее значение дальнейшей поддержки со стороны доноров и партнеров по процессу развития для выделения надлежащих внебюджетных ресурсов на осуществление деятельности по линии технической помощи.

4. Подтема 4: Укрепление ЮНКТАД: повышение ее роли в деле развития, увеличение отдачи и повышение институциональной эффективности

а) Исследовательская и аналитическая работа

104. Секретариат ЮНКТАД представил краткую информацию о своей работе по выполнению положений Аккрского соглашения в рамках исследовательской и аналитической работы по подтеме 4. Было отмечено влияние, которое финансовый кризис оказал на исследовательскую работу ЮНКТАД, а также результаты, полученные от сотрудничества и партнерства с организациями системы Организации Объединенных Наций и внешними организациями.

105. Большинство делегаций выразили удовлетворение высоким качеством полноформатных докладов и других основных аналитических исследований, подготовленных секретариатом.

106. Одна делегация, выступая от имени региональной группы, дала высокую оценку работе ЮНКТАД в качестве головной организации, занимающейся вопросами торговли и развития, и отметила ее дальновидный и новаторский подход к проблематике развития.

107. Другая делегация, выступая от имени региональной группы, заявила о поддержке работы секретариата по проведению независимой и ориентированной на перспективу исследовательской и аналитической работы по политике в области развития, отметив в то же время, что члены ее региональной группы не всегда разделяют предложения ЮНКТАД.

108. Еще одна делегация, выступая от имени региональной группы, выразила удовлетворение и поддержку в связи с проведением ежегодного обзора читательских мнений в отношении основных публикаций и докладов о полученных результатах. Она выразила также признательность секретариату за улучшение графика выпуска полноформатных докладов.

109. Другая делегация, выступая от имени региональной группы, признала важное значение публикаций ЮНКТАД, предлагающих практические решения и надлежащие варианты политики и содержащих анализ системных проблем развивающихся стран, в частности проблем Африки и НРС.

110. Признавая высокое качество докладов ЮНКТАД, некоторые из делегатов выразили вместе с тем обеспокоенность по поводу проблемы распространения документов на всех официальных языках Организации Объединенных Наций и просили секретариат заняться этим вопросом и обеспечить их своевременную подготовку с целью их более широкого распространения среди своих коллег в столицах. Ряд делегаций вновь подчеркнули необходимость перевода полноформатных публикаций ЮНКТАД на все официальные языки Организации Объединенных Наций. С тем чтобы публикации в большей степени отвечали потребностям развивающихся стран, некоторые делегации предложили проводить более основательные обсуждения между государствами-членами и секретариатом на начальных этапах подготовки публикаций.

111. Две делегации, выступая от имени региональных групп, приветствовали коммуникационную стратегию и издательскую политику ЮНКТАД и призвали обеспечить их эффективное осуществление. Они выразили признательность секретариату за его усилия по рационализации своей издательской политики,

отметив вместе с тем, что усилия в этом направлении должны учитывать потребности развивающихся стран, в отличие от произвольного сокращения числа публикаций. Некоторые делегации предложили секретариату изучить дополнительные возможности для оптимизации с точки зрения количества публикаций и дальнейшего повышения их качества. Одна делегация высказала предложение о чередовании регулярных публикаций в целях экономии ресурсов, а две другие делегации рекомендовали секретариату сосредоточить усилия на областях, в которых он обладает сравнительными преимуществами.

112. Ряд делегаций призвали секретариат улучшить распространение информации о результатах своих исследований, например с использованием электронных инструментов и в рамках взаимодействия с национальными и международными средствами массовой информации, а также за счет улучшения определения целевой аудитории.

113. Ряд делегаций предложили секретариату обеспечить заблаговременное распространение электронных версий своих публикаций для проведения конструктивных обсуждений при рассмотрении публикаций.

114. Одна делегация выразила признательность секретариату за проверку с государствами-членами статистических и других данных национального характера до их публикации в своих докладах и предложила секретариату расширить эту практику и предусмотреть более продолжительные сроки для данной работы.

115. Другая делегация отметила, что кризис и связанная с ним исследовательская и аналитическая работа секретариата способствовали повышению значимости и расширению возможностей ЮНКТАД.

116. Еще одна делегация предложила секретариату продолжать сотрудничать с региональными комиссиями и другими международными организациями в исследовательской и аналитической работе.

117. Председатель предложил ЮНКТАД изучить возможности для сотрудничества и повышения синергизма в работе с секретариатами различных механизмов региональной интеграции.

118. В ответ на вопрос, заданный одной делегацией, секретариат пояснил, что в настоящее время изучается предложение о слиянии Глобальной сети аналитических центров по проблемам развития и Виртуального института в связи со сходным членским составом этих учреждений. В связи с вопросом о своевременном переводе документации секретариат пояснил ограничения, препятствующие использованию внешних подрядчиков, и проинформировал государства-члены об усилиях, предпринимаемых по улучшению сложившейся ситуации.

b) Формирование консенсуса

119. Секретариат отметил выполнение ряда решений, содержащихся в Аккраском соглашении, в отношении состава и методов работы межправительственного механизма ЮНКТАД на уровне Совета по торговле и развитию, комиссий и совещаний экспертов. Совещания Совета, комиссий и экспертов проводятся в соответствии с положениями Аккраского соглашения и предполагают принятие выводов как на уровне Совета, так и на уровне комиссий. Были предприняты усилия, с тем чтобы повысить степень реагирования межправительственного механизма, путем проведения дискуссий по актуальным и формирующимся проблемам, таким как мировой экономический кризис и необходимые ответные меры, экономический подъем после кризиса, продовольственная безопасность и проблема Гаити, а также путем проведения совещаний с широким кругом уча-

стников по вопросам хлопка и кофе. Для укрепления целенаправленного подхода были также предприняты усилия по организации совещаний вокруг широких тем. В этом году дискуссии в рамках межправительственного механизма способствовали выдвижению ряда ценных идей, касающихся, например, значения развития производственного потенциала, роли государства и важности усиления внимания, уделяемого сельскому хозяйству. Повышению эффективности работы по формированию консенсуса способствовала активизация участия ЮНКТАД в более широких процессах Организации Объединенных Наций, а также расширение участия различных заинтересованных сторон, в том числе в рамках двух открытых симпозиумов и Глобального форума по сырьевым товарам.

120. В связи со своими усилиями по повышению эффективности деятельности, касающейся формирования консенсуса, секретариат обратил внимание на некоторые трудности в практическом плане и предложил возможные пути для их преодоления, например, изменение характера согласованных выводов комиссий и графика их работы, усиление акцента на практических результатах работы совещаний экспертов, рассмотрение возможности замены слушаний с участием гражданского общества открытыми симпозиумами и дальнейшая активизация усилий для увеличения взносов на цели финансирования участия экспертов. Различные форумы, такие как заседания президиума, консультации Председателя Совета по торговле и развитию и рабочие завтраки, продемонстрировали свою эффективность в решении выявленных проблем.

121. Секретариат выразил признательность делегациям за участие в межправительственном механизме и внесение вклада в его работу, а также сотрудничество между всеми группами.

122. Ряд делегаций выразили признательность секретариату за прогресс, достигнутый в рамках межправительственного механизма ЮНКТАД, создающего позитивную атмосферу для совместной работы государств-членов. Они с удовлетворением отметили оперативность в созыве совещаний для рассмотрения возникающих проблем, затрагивающих торговлю и развитие, и оказания помощи развивающимся странам в преодолении этих новых вызовов, а также улучшения положения с распространением документов к совещаниям.

123. Многие делегации заявили о том, что существуют возможности для дальнейшего совершенствования работы в рамках партнерских связей, имеющих большое значение для развивающихся стран, в таких областях, как инвестиции, сельское хозяйство, инфраструктура, наука и технология, вклад миграции в процесс развития и экономические последствия деятельности по борьбе с изменением климата. Некоторые вопросы были включены в работу ЮНКТАД, но требуется дальнейшая корректировка деятельности. По другим вопросам еще предстоит провести всесторонние и откровенные дискуссии в силу их значения и последствий для процесса развития.

124. Ряд делегаций вновь заявили о необходимости принятия усилий для достижения дальнейшего прогресса и нахождения новых путей и средств для укрепления процесса формирования консенсуса, в том числе путем дальнейшего совершенствования методов работы на различных уровнях межправительственного механизма, улучшения использования неофициальных консультаций, выделения более значительного времени для интерактивных прений на различных совещаниях и обеспечения того, чтобы результаты различных межправительственных дискуссий отражали реальный прогресс в формировании консенсуса в ЮНКТАД по ключевым вопросам развития. Ряд делегаций выразили признательность секретариату за обеспечение более представительного состава дис-

кусионных групп на совещаниях экспертов. Вместе с тем они высказали мнение о существовании возможностей для дальнейшего улучшения положения в этой области, о чем свидетельствуют трудности в достижении договоренностей на некоторых совещаниях комиссий.

125. Некоторые делегации подчеркнули значение сосредоточения усилий на достижении итогов и практических решений в ходе межправительственных совещаний, ориентированных на конкретные действия, и предложили упростить выводы совещаний экспертов, которые должны оставаться функциональными и практическими. В связи с работой комиссий следует также предпринять усилия для соблюдения времени, выделяемого для их работы, и достижения более четких и кратких выводов.

126. Хотя был достигнут существенный прогресс в улучшении непосредственного участия негосударственных заинтересованных сторон, некоторые делегации отметили необходимость дальнейшего совершенствования процесса формирования консенсуса путем расширения участия представителей гражданского общества и негосударственных субъектов, а также частного сектора и других заинтересованных сторон. Одна делегация предложила рассмотреть дальнейшие реформы по оптимизации межправительственного процесса, поскольку немногие делегации могут принимать участие в многочисленных совещаниях на различных уровнях.

127. Некоторые делегации обратили внимание на ограниченное участие НРС в важных совещаниях, организуемых ЮНКТАД, включая подготовительный процесс к НРСООН-IV. Ограниченное участие экспертов НРС в совещаниях по подготовке к НРСООН-IV может подорвать сопричастность НРС с этим процессом. Необходимо расширить участие экспертов НРС, предоставив им необходимые финансовые ресурсы. ЮНКТАД и другим партнерам по процессу развития было предложено мобилизовать необходимую поддержку, с тем чтобы обеспечить достаточное участие НРС в подготовке к основным совещаниям и их проведении и повысить качество результатов их работы.

с) Техническое сотрудничество

128. Многие делегации подчеркнули необходимость улучшения интеграции деятельности по линии технического сотрудничества с двумя другими основными направлениями работы ЮНКТАД. Некоторые делегации высказали обеспокоенность в связи с сокращением взносов доноров в целевые фонды и подчеркнули значение обеспечения предсказуемых и устойчивых внебюджетных взносов для осуществления работы ЮНКТАД по линии технического сотрудничества, в частности для оказания поддержки НРС через Целевой фонд ЮНКТАД для НРС.

129. Признавая прогресс, достигнутый секретариатом в уменьшении распыленности деятельности ЮНКТАД по линии технического сотрудничества, некоторые делегации подчеркнули важность дальнейшей оптимизации целевых фондов ЮНКТАД в целях максимального увеличения отдачи от них. Одна региональная группа отметила значение создания транспарентного механизма мобилизации ресурсов в целях, в частности, уменьшения конкуренции между отделами за привлечение ресурсов. Ряд делегаций выразили признательность ЮНКТАД за поддержку по линии технического сотрудничества, в частности в таких областях, как поддержка малых и средних предприятий (программа "Эм-претек"), обзоры инвестиционной политики, деятельность Виртуального института, АСОТД, ДМФАС и управление государственным долгом.

130. Некоторые делегации подчеркнули необходимость того, чтобы в своей работе по линии технического сотрудничества ЮНКТАД и впредь учитывала особые потребности НРС и стран с переходной экономикой, а также особые трудности, с которыми сталкиваются РСНВМ, в частности в области транспорта и логистики торговли.

131. Другие делегации высказали мнение о том, что ЮНКТАД следует продолжить свою важную работу по вопросам многосторонних торговых переговоров и оказывать поддержку странам, находящимся в процессе присоединения к ВТО, а также расширить свою поддержку в таких областях, как региональная интеграция, сотрудничество Юг-Юг, страховой сектор и сырьевые товары. Две делегации призвали ЮНКТАД уделить особое внимание неотложным потребностям Гаити.

132. Ряд делегаций с удовлетворением отметили ведущую роль ЮНКТАД в рамках процесса реформ по обеспечению слаженности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и ее динамичный вклад, вносимый в рамках процесса "Единство действий" на страновом уровне через Межучрежденческую группу по вопросам торговли и производственного потенциала, учрежденную Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций. Необходимо продолжить укрепление партнерских связей с другими организациями в целях предотвращения дублирования усилий и повышения эффективности.

133. Одна делегация призвала ЮНКТАД сосредоточить свое внимание на управлении, ориентированном на конкретные результаты, на увеличении отдачи и повышении результативности деятельности.

134. Ряд делегаций выразили удовлетворение в связи с созданием в секретариате Комитета по обзору проектов и портала по вопросам технического сотрудничества. Они рекомендовали секретариату проводить более качественный анализ проектов в годовых докладах, представляемых Совету, в качестве ключевого инструмента оценки.

135. Одна делегация выразила удовлетворение в связи с увеличением ресурсов, получаемых по линии Счета развития, и призвала ЮНКТАД и впредь предпринимать усилия для получения ресурсов на страновом уровне.

Н. Вклад ЮНКТАД в осуществление и развитие итогов крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях

(Пункт 9 повестки дня)

136. Заместитель Генерального секретаря ЮНКТАД г-н Петко Драганов осветил две области, в которых ЮНКТАД вносит заметный вклад в осуществление итогов важных встреч на высшем уровне. Первая из этих областей касается прямых иностранных инвестиций (ПИИ). В качестве основного органа Организации Объединенных Наций, занимающегося проблематикой инвестиций и смежными вопросами, ЮНКТАД вносит ключевой вклад в анализ роли, которую могут играть ПИИ в решении актуальных проблем, включая поддержку сельскохозяйственного сектора и борьбу с изменением климата. ЮНКТАД продолжает также оказывать помощь развивающимся странам, в особенности НРС, в улучшении их инвестиционного климата с помощью обзоров инвестиционной политики. Второй областью являются долговые проблемы развивающихся

стран. Помимо мониторинга положения в сфере задолженности, ЮНКТАД продолжает в рамках своей аналитической работы и деятельности по линии технического сотрудничества оказывать консультативную помощь в отношении способов смягчения долговых проблем развивающихся стран. В заключение заместитель Генерального секретаря предложил делегациям высказать свои мнения и предложения относительно того, каким образом ЮНКТАД могла бы увеличить свой вклад в решение общих задач Организации Объединенных Наций, находящихся отражение в итоговых документах крупных встреч на высшем уровне.

137. Все выступившие делегации с удовлетворением приняли к сведению доклад секретариата о прогрессе, достигнутом в осуществлении итогов крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, и вкладе ЮНКТАД и выразили признательность ЮНКТАД за активные усилия по содействию реализации важной последующей деятельности.

138. Многие делегации с удовлетворением отметили активизацию работы по повышению роли межправительственного процесса ЮНКТАД в этих усилиях, в том числе путем использования исполнительных сессий Совета по торговле и развитию. Они также отметили важнейшую роль технического сотрудничества в удовлетворении реальных потребностей и призвали к расширению межучрежденческого сотрудничества, в том числе в области принципов ответственного инвестирования в сельском хозяйстве.

139. Кроме того, делегации дали положительную оценку своевременной реакции ЮНКТАД на продовольственный и финансовый кризисы. Они особенно отметили ключевую роль секретариата после землетрясения в Гаити, в частности призыв ЮНКТАД к списанию задолженности Гаити.

140. Делегации дали высокую оценку усилиям ЮНКТАД и ее существенному вкладу в Саммит 2010 года по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и предстоящую четвертую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в 2011 году. Вместе с тем они отметили необходимость принятия более стратегического подхода к достижению целей, намеченных в пункте 11 Аккрского соглашения, в рамках трех основных направлений работы ЮНКТАД, и призвали ЮНКТАД повысить свою роль в механизмах глобального управления.

141. Делегации подчеркнули значение науки и технологии, включая ИКТ, в процессе развития и призвали секретариат укрепить свою работу в этой области, в том числе путем поощрения сотрудничества Север-Юг и Юг-Юг в деле передачи технологии.

I. Доклад о помощи ЮНКТАД палестинскому народу

(Пункт 10 b) повестки дня)

142. На заседании было высказано общее мнение о важном значении работы ЮНКТАД по оказанию помощи палестинскому народу. Большинство делегатов, выступивших с заявлениями по этому пункту повестки дня, дали высокую оценку "Докладу о помощи ЮНКТАД палестинскому народу" (TD/B/57/4). Они выразили признательность ЮНКТАД за качественную исследовательскую и аналитическую работу и соответствующую деятельность по линии технического сотрудничества, осуществляемую секретариатом в поддержку усилий палестинского народа по укреплению потенциала. Один делегат выразила разочаро-

вание в связи с содержанием доклада, в котором не нашел отражения важнейший вклад, внесенный ее страной.

143. Рекомендации, представленные ЮНКТАД, были охарактеризованы как имеющие ценное значение для развития и оживления палестинской экономики и как выступающие важным аналитическим материалом, на основе которого международное сообщество может разрабатывать надлежащие меры по оказанию поддержки палестинскому народу.

144. Практически все делегаты высказали обеспокоенность по поводу экономической и гуманитарной ситуации на оккупированной палестинской территории, особенно в секторе Газа. Они выразили тревогу по поводу систематического разрушения палестинской экономики и производственной базы, утраты земель, территориальной раздробленности, отсутствия пространства для маневра в политике, зависимости от оказываемой помощи, ослабления частного сектора, высокой безработицы, отсутствия продовольственной безопасности, отказа в доступе к природным и экономическим ресурсам, неспособности палестинского народа осуществлять производство и добиться самообеспеченности в условиях оккупации, экономической зависимости от Израиля, страданий в секторе Газа и его блокады.

145. Один делегат заявил, что смягчение блокады сектора Газа, о котором было объявлено в июне этого года, оказало лишь незначительное экономическое воздействие и что оккупационные власти несут единоличную ответственность за живущий в условиях оккупации народ и оккупированную территорию в соответствии с нормами международного права. Он заявил, что оккупированная палестинская территория продолжает сталкиваться с особыми проблемами, выходящими за рамки проблем, которые, как правило, существуют в НРС, из-за оккупации. Он напомнил резолюцию 43/178 Генеральной Ассамблеи, предусматривающую распространение на оккупированную палестинскую территорию такого же преференциального режима, который предоставлен НРС, и добавил, что Палестинская администрация постарается принять участие в работе четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в 2011 году. В заключение он заявил, что доклад ЮНКТАД закладывает хорошее начало для подготовки к ЮНКТАД XIII в Дохе.

146. Другой делегат дал высокую оценку усилиям Палестинской администрации по осуществлению реформ и заявил о поддержке всех мер, направленных на улучшение условий жизни палестинского народа, в особенности мер по укреплению двусторонних торговых связей между ЕС и палестинской территорией. В частности, он отметил предложение Европейской комиссии о предоставлении беспешинного и бесквотного доступа в ЕС для палестинского экспорта.

147. Некоторые делегаты приветствовали возобновление переговоров между Израилем и Палестинской администрацией. Они выразили надежду на то, что на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, принципа "земля в обмен на мир", "дорожной карты" и Арабской мирной инициативы эти переговоры приведут в течение года к решению, предусматривающему сосуществование двух государств, а именно государства Израиль и независимого, демократического, целостного и жизнеспособного государства Палестина, существующих бок о бок в условиях мира и безопасности. Они отметили ценную работу ЮНКТАД в направлении создания палестинского государства.

148. Ряд делегатов высказали обеспокоенность в связи с отсутствием прогресса в восстановлении экономики, медленными темпами реконструкции в секторе Газа и недостаточным выделением ресурсов донорами. Они подчеркнули необ-

ходимость увеличения международной поддержки, оказываемой палестинскому народу в восстановлении разрушенной экономики. Они призвали международное сообщество взять на себя ответственность и выполнить предыдущие обязательства, взятые на Международной конференции в поддержку палестинской экономики для восстановления сектора Газа, состоявшейся в Шарм-эш-Шейхе в 2009 году. Доноры выделили менее половины из общей суммы обязательств в размере 4,5 млрд. долл. США, о которых было объявлено на Конференции.

149. Многие делегаты высказали обеспокоенность в связи с серьезными экономическими последствиями ограничений в отношении передвижения на оккупированной палестинской территории. Некоторые делегаты выразили озабоченность в связи с тем, что в 2009 году на такой небольшой территории, как Западный берег, насчитывалось 550 барьеров, ограничивающих передвижение. Эти ограничения подрывают экономику, ограничивают торговлю, препятствуют налаживанию партнерства с другими странами для укрепления палестинского потенциала и содействия развитию, сводят к минимуму отдачу от поддержки со стороны доноров и проектов технического сотрудничества и увековечивают бюджетный дефицит. Частичное ослабление ограничений в отношении доступа и перемещения является бесполезным. Необходима полная отмена всех мер, направленных на закрытие и блокаду оккупированной палестинской территории.

150. Делегаты отметили необходимость обеспечения увязки чрезвычайной помощи с процессом развития. Они подчеркнули право палестинского народа на развитие и выразили признательность ЮНКТАД за то, что она напоминает мировому сообществу об этом праве. Они указали на необходимость осуществления инвестиций, финансируемых донорами, для возрождения палестинского частного сектора, восстановления инфраструктуры, расширения палестинского экспорта и повышения конкурентоспособности палестинской экономики, а также принятия всех мер, необходимых для того, чтобы положить конец страданиям палестинского народа.

151. Делегаты дали высокую оценку деятельности, которую продолжает осуществлять секретариат по линии технического сотрудничества для того, чтобы палестинский народ располагал институциональным потенциалом, необходимым для его будущего государства. Они с удовлетворением отметили существенные результаты, которых добился секретариат в рамках программы АСОТД, и его усилия по содействию продвижению торговой политики, способствующей региональной интеграции в интересах бедных слоев населения.

152. Ряд делегатов выразили обеспокоенность в связи с ограниченной финансовой поддержкой, оказываемой в интересах развития и укрепления экономического и институционального потенциала, необходимого для нормально функционирующей экономики и создания независимого и жизнеспособного палестинского государства. Делегаты высказали предостережение по поводу того, что в случае сохранения этой тенденции палестинский народ не сможет выбраться из нынешнего цикла экономической зависимости. ЕС выразил приверженность задаче продолжения оказания сбалансированной поддержки для удовлетворения неотложных и долгосрочных потребностей Палестины. В 2008 году ЕС выделил 497 млн. евро для удовлетворения бюджетных и гуманитарных потребностей Палестины и ее потребностей в области развития. В 2009 году поддержка ЕС составила, по оценкам, 439 млн. евро.

153. Делегаты поддержали предложение ЮНКТАД по развертыванию деятельности Межучрежденческой группы по вопросам торговли и производственного потенциала, учрежденной Координационным советом руководителей

системы Организации Объединенных Наций, на оккупированной палестинской территории. Большинство делегатов настоятельно призвали доноров увеличить свои взносы в поддержку программы ЮНКТАД по оказанию технической помощи палестинскому народу в соответствии с положениями пункта 44 Аккрского соглашения. Они с обеспокоенностью отметили, что нехватка ресурсов задерживает осуществление секретариатом деятельности в рамках программы "ЭМПРЕТЕК-Палестина" и программы в области удержания инвестиций.

154. Некоторые делегации проявили интерес к предстоящему углубленному обзору деятельности Группы ЮНКТАД по оказанию помощи палестинскому народу. По их мнению, это является важным шагом к укреплению этой программы работы.

Заявления с изложением позиций, сделанные на заключительном пленарном заседании 28 сентября 2010 года

155. Исламская Республика Иран высказала оговорку в отношении второй части пункта 3 п) согласованных итогов по пункту 8 повестки дня. Старые и безуспешные инициативы не могут улучшить положение на оккупированной палестинской территории, и международному сообществу следует выступить с решительным призывом к устранению блокады и всех ограничений, с которыми сталкивается в настоящее время палестинский народ.

156. Израиль выразил разочарование в связи с документом TD/B/57/L.1/Add.6, озаглавленным "Проект доклада Совета по торговле и развитию о работе его пятьдесят седьмой сессии (Доклад о помощи ЮНКТАД палестинскому народу)". Представитель Израиля выразила сожаление по поводу того, что в докладе секретариата не нашел отражения важнейший вклад ее страны в отмеченные в последнее время позитивные сдвиги в палестинской экономике, которые стали результатом решения, принятого Кабинетом по вопросам безопасности Израиля 20 июня 2010 года, об изменении и смягчении гражданских аспектов политики Израиля в отношении сектора Газа.

157. Йемен заявил, что израильская оккупация является главной причиной разрушения палестинской экономики и повсеместного стремления оказать поддержку палестинской экономике.

158. Египет призвал международное сообщество оказать поддержку палестинскому народу в создании суверенного и независимого палестинского государства в интересах установления мира на Ближнем Востоке. Он призвал ЮНКТАД содействовать выполнению рекомендаций, содержащихся в документе TD/B/57/L.1/Add.6, в особенности в отношении отмены блокады и закрытия районов.

Ж. Доклад Председателя Консультативного органа, учрежденного в соответствии с пунктом 166 Бангкокского плана действий, об организации секретариатом учебных курсов в 2009–2010 годах и об их соответствующих результатах; а также назначение членов Консультативного органа на 2011 год

(Пункт 14 а) повестки дня)

159. Председатель Консультативного органа, учрежденного в соответствии с пунктом 166 Плана действий, принятого на ЮНКТАД X, кратко проинформировал делегатов о вопросах, которые были рассмотрены Консультативным ор-

ганом на его совещании в мае 2010 года. Во-первых, было организовано три региональных учебных курса для стран Латинской Америки и Карибского бассейна (Колумбия, август 2009 года), стран Азиатско-Тихоокеанского региона (Индонезия, ноябрь 2009 года) и стран с переходной экономикой (Азербайджан, июль 2010 года) при поддержке, включая участие принимающих стран в покрытии расходов на местах, связанных с организацией курсов. Учебные курсы пользуются все большим спросом и вносят вклад в устранение недостатков в торговом потенциале развивающихся стран. Консультативный орган одобрил места для проведения предстоящих курсов для стран Западной Азии (октябрь-ноябрь 2010 года, Ливан) и Африки (январь-февраль 2011 года, Египет).

160. Во-вторых, Консультативный орган обсудил вопрос о финансировании региональных курсов. Было высказано мнение о том, что, поскольку существующее финансирование по разделу 22 регулярного бюджета Организации Объединенных Наций ("Техническое сотрудничество") является непредсказуемым, установление постоянных мест для проведения учебных курсов может повысить предсказуемость условий для организации курсов, диверсифицировать их базу ресурсов и продемонстрировать значение, которое придают им государства-члены. Еще один аспект, который следует учитывать в связи с установлением постоянных мест для проведения курсов, касается возможности покрытия других расходов, таких как расходы по размещению участников, по обеспечению устного перевода и т.д. Правительства Колумбии и Сингапура предложили принять у себя учебные курсы для своих соответствующих регионов в течение, по крайней мере, двух циклов и взять на себя финансирование некоторых расходов в связи с их организацией. Консультативный орган принял их предложения. Другие страны, такие как Мексика, Оман и Чили, также проявили заинтересованность к принятию в своих странах учебных курсов в будущем. Было предложено вести ротацию мест проведения учебных курсов внутри соответствующих регионов, с тем чтобы они были "полупостоянными". Консультативный орган просил секретариат подготовить положения об установлении постоянных мест для проведения учебных курсов, которые будут рассмотрены на его следующем совещании.

161. В-третьих, Председатель Консультативного органа проинформировал делегатов о шести коротких учебных курсах, организованных для находящихся в Женеве дипломатов, во второй половине 2009 года и первой половине 2010 года, а также о трех курсах по современным проблемам развития, запланированным на вторую половину 2010 года. В учебных курсах принимает участие большое число слушателей, и они стали регулярными мероприятиями в рабочем графике делегатов, которые высоко их оценивают за вклад в содействие углублению понимания вопросов торговли, что они считают полезным для своей работы.

162. В ходе последующей дискуссии два делегата высказались в поддержку региональных учебных курсов, а также выразили намерение работать совместно с секретариатом для обеспечения их дальнейшего успеха. Одна из них непосредственно указала на заинтересованность ее страны в принятии у себя в будущем таких учебных курсов. Второй делегат отметил заинтересованность и других стран в принятии у себя этих курсов. Оба они высказались за установление ротации между постоянными местами проведения курсов в регионах, чтобы такие места носили "полупостоянный" характер. Они предложили также, чтобы в положениях об установлении постоянных мест для проведения курсов, которые будут подготовлены секретариатом, были заранее и четко определены условия для принятия учебных курсов и форма вклада, вносимого принимающей страной.

III. Процедурные и смежные вопросы

A. Открытие сессии

163. Пятьдесят седьмая сессия Совета по торговле и развитию была открыта 15 сентября 2010 года Председателем Совета на его пятьдесят шестой сессии г-ном Жаном Фейдером (Люксембург).

B. Выборы должностных лиц

(Пункт 1 повестки дня)

164. На своем 1049-м пленарном заседании (открытие сессии) Совет избрал Председателем Совета на своей пятьдесят седьмой сессии г-на Луиса Мануэля Пиантини Муннига (Доминиканская Республика).

165. Совет избрал девять заместителей Председателя в состав президиума Совета на своей пятьдесят седьмой сессии. Таким образом, избранный президиум имел следующий состав:

Председатель: г-н Луис Мануэль Пиантини Мунниг (Доминиканская Республика)

Заместители Председателя: г-н Мотае Энтони Марупинг (Лесото)

г-н Дарлингтон Мвапе (Замбия)

г-н Ибрагим С.М. аль-Адофи (Йемен)

г-н Десра Перкая (Индонезия)

г-н Василий Небензя (Российская Федерация)

г-н Федерико Гонсалес (Парагвай)

г-н Конрад Шарингер (Германия)

г-н Хьюго Камерон (Канада)

г-н Паси-Хейкки Вааранмаа (Финляндия)

166. В соответствии со сложившейся практикой Совет принял решение о том, что региональные координаторы и Китай будут принимать полноценное участие в работе президиума Совета.

C. Утверждение повестки дня и организация работы сессии

(Пункт 2 повестки дня)

167. На своем первом пленарном заседании сессии Совет утвердил предварительную повестку дня сессии, содержащуюся в документе TD/B/57/1 (см. приложение I).

D. Пересмотр списков государств, содержащихся в приложении к резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи

(Пункт 14 f) повестки дня)

168. Информация о членском составе содержится в документе TD/B/INF.215. Никаких новых заявлений не поступало.

Приложение I

Повестка дня пятьдесят седьмой сессии Совета по торговле и развитию

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и организация работы сессии
3. Сегмент высокого уровня: к устойчивому подъему
4. Экономическое развитие в Африке: сотрудничество Юг-Юг: Африка и новые формы партнерства в целях развития
5. Эволюция международной торговой системы и международной торговли через призму развития: воздействие мер по смягчению кризиса и перспективы подъема экономики
6. Стратегии развития в глобализованном мире: глобализация, занятость и развитие
7. Инвестиции в целях развития: новейшие вызовы
8. Оценка и рассмотрение выполнения ЮНКТАД Аккрского соглашения
9. Вклад ЮНКТАД в осуществление и развитие итогов крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях
10. Деятельность в области технического сотрудничества:
 - a) Обзор деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества
 - b) Доклад о помощи ЮНКТАД палестинскому народу
11. Вопросы, требующие принятия мер Советом в ходе работы по выполнению решений двенадцатой сессии Конференции:
 - Слушания с участием гражданского общества
12. Другие вопросы в области торговли и развития:
 - a) Прогрессивное развитие права международной торговли: сорок третий ежегодный доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли
 - b) Доклад Объединенной консультативной группы Международного торгового центра ЮНКТАД/ВТО о работе ее сорок третьей сессии
13. Доклад Рабочей группы по стратегическим рамкам и бюджету по программам
14. Институциональные, организационные, административные и смежные вопросы:

- a) Доклад Председателя Консультативного органа, учрежденного в соответствии с пунктом 166 Бангкокского плана действий, об организации секретариатом учебных курсов в 2009–2010 годах и об их соответствующих результатах; а также назначение членов Консультативного органа на 2011 год
 - b) Назначение межправительственных органов согласно правилу 76 правил процедуры Совета
 - c) Назначение неправительственных организаций согласно правилу 77 правил процедуры Совета
 - d) Рассмотрение расписания совещаний
 - e) Членский состав Рабочей группы на 2011 год
 - f) Пересмотр списков государств, содержащихся в приложении к резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи
 - g) Административные и финансовые последствия решений Совета
- 15. Утверждение доклада о проверке полномочий
 - 16. Предварительная повестка дня пятьдесят восьмой сессии Совета
 - 17. Прочие вопросы
 - 18. Утверждение доклада

Приложение II

Участники сессии²

1. В работе сессии приняли участие представители следующих государств, являющихся членами Совета по торговле и развитию:

Австрия	Камерун
Азербайджан	Канада
Алжир	Катар
Ангола	Кения
Аргентина	Кипр
Афганистан	Китай
Бангладеш	Колумбия
Беларусь	Конго
Бельгия	Коста-Рика
Бенин	Кот-д'Ивуар
Бразилия	Куба
Бруней-Даруссалам	Кыргызстан
Буркина-Фасо	Лесото
Бывшая югославская Республика Македония	Люксембург
Венгрия	Маврикий
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Мадагаскар
Вьетнам	Малайзия
Гаити	Марокко
Гана	Мексика
Гватемала	Мозамбик
Гвинея	Мьянма
Германия	Непал
Гондурас	Нигерия
Греция	Норвегия
Демократическая Республика Конго	Оман
Джибути	Пакистан
Доминиканская Республика	Панама
Египет	Парагвай
Замбия	Перу
Зимбабве	Польша
Израиль	Португалия
Индия	Российская Федерация
Индонезия	Руанда
Иордания	Румыния
Ирак	Сальвадор
Иран (Исламская Республика)	Саудовская Аравия
Испания	Сенегал
Италия	Сербия
Йемен	Сингапур
Казахстан	Словакия
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
	Соединенные Штаты Америки
	Таиланд
	Турция
	Уганда
	Украина

² Поименный список участников сессии см. в документе TD/B/57/Inf.1.

Уругвай	Чили
Филиппины	Швейцария
Финляндия	Швеция
Франция	Эстония
Хорватия	Эфиопия
Центральноафриканская Республика	Ямайка
Чад	Япония

2. В работе сессии приняли участие представители следующих государств – членов ЮНКТАД, не являющихся членами Совета по торговле и развитию:

Кабо-Верде	Таджикистан
Святой Престол	

3. В работе сессии принял участие следующий наблюдатель:

Палестина

4. На сессии были представлены следующие межправительственные организации:

Африканский союз
Европейский союз
Центр "Юг"

5. На сессии были представлены следующие организации системы Организации Объединенных Наций:

Экономическая комиссия для Африки
Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

6. На сессии были представлены следующие специализированные учреждения и приравненные к ним организации:

Международный союз электросвязи
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
Всемирная организация интеллектуальной собственности
Всемирная торговая организация

7. На сессии были представлены следующие неправительственные организации:

Общая категория

Коалиция гражданского общества
Организация "Инженеры мира"
Международный совет женщин
Международная конфедерация профсоюзов
Конференция глобальных торговых операторов
Организация по содействию коммуникации в Африке международному
экономическому сотрудничеству
Организация ОКСФАМ
Сеть стран третьего мира
Ассоциация "Виляж Свисс ОНЖ"
Всемирный совет церквей
Международная организация по перспективам мирового развития
Международный совет медицинских сестер

Аккредитованные НПО

Агентство "Африк перформанс"

Центр международной торговли в интересах развития

Общество "За единство и доверие потребителей"

Африканское бюро по содействию развитию и сотрудничеству

Сеть руандийских женщин

8. В работе сессии приняли участие следующие эксперты-консультанты:
 - г-жа Лука Кацели, министр труда и социального страхования Греции
 - г-н Али Баджо Гаматие, заместитель управляющего Центрального банка государств Западной Африки
 - г-н Ричард Коо, главный экономист, исследовательский институт Номура, Япония
 - г-н Берт Кундерс, бывший министр по сотрудничеству в целях развития, Нидерланды
 - г-жа Мире Заки, заместитель главного редактора, журнал "Билан", Женева
 - г-н Стивен Пёрси, руководитель департамента по комплексной разработке политики, Международная организация труда
 - г-н Харша Вардхана Сингх, заместитель Генерального директора ВТО
 - г-н Андре Боршберг, главный исполнительный директор и сооснователь проекта, "Солар импульс"
 - г-н Эрик Хейтс, президент, компания "Маргари консалтантс", и старший консультант, Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата
 - г-н Бруно Фигероа Фишер, координатор консультативного бюро при группе экономических связей и международного сотрудничества, министерство иностранных дел, Мексика
 - г-н Такахико Онодзука, старший консультант, Японский банк международного сотрудничества
 - г-н Мэтью Бейтсон, управляющий директор по вопросам энергетики и климата, Всемирный совет деловых кругов по вопросам устойчивого развития
 - г-н Хосе Луис дель Валье Добладо, директор по вопросам стратегии и исследований, компания "Ибердрола"
 - г-н Нджугуна Ндунгу, управляющий, Центральный банк Кении, Найроби
 - г-н Бабакар Карлос Мбайе, посол, Постоянное представительство Сенегала, Женева
 - г-н Максуэлл Мквезаламба, уполномоченный по экономическим и социальным вопросам, Комиссия Африканского союза, Аддис-Абеба, Эфиопия
 - г-н Гбенга Грегори Обидей, исполняющий обязанности директора, департамент торговли, Комиссия ЭКОВАС

г-н Сунь Чжэньюй, посол, Постоянное представительство Китая при ВТО, Женева

г-н Гопинатан Ачамкулангаре, посол, Постоянное представительство Индии при Организации Объединенных Наций и других международных организациях, Женева

г-н Флавиу Дамику, Постоянное представительство Бразилии при ВТО, Женева

г-жа Патрисия Франсис, Исполнительный директор, Международный торговый центр

г-н Жан-Марк Деро, директор Отделения ЮНИДО в Женеве

г-н Мунир Клейбо, представитель МОТ, Западный берег и сектор Газа

г-н Сирил Ферранд, старший координатор рабочих групп по чрезвычайной помощи и восстановлению, ФАО, Иерусалим (по видеосвязи)

г-н Аззам Салех Аяса, координатор по вопросам чрезвычайной помощи и восстановления, ФАО, Иерусалим (по видеосвязи)

г-н Ашиш Шах, исполняющий обязанности руководителя, бюро для африканских государств, Международный торговый центр
